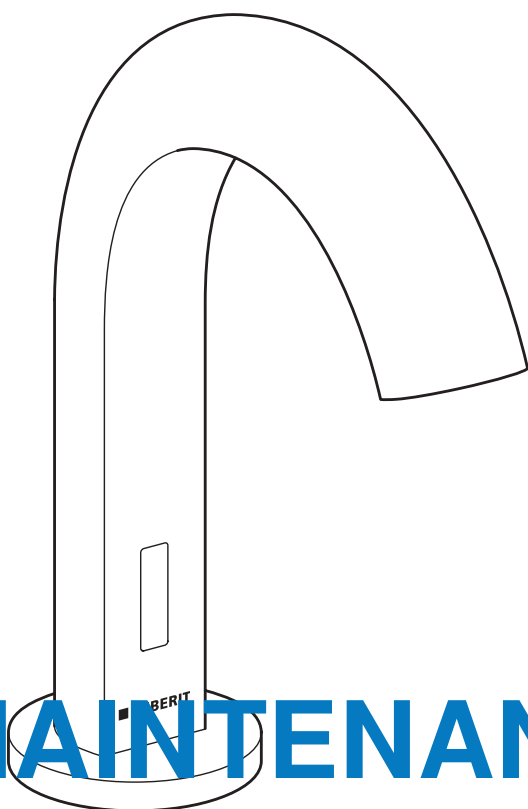
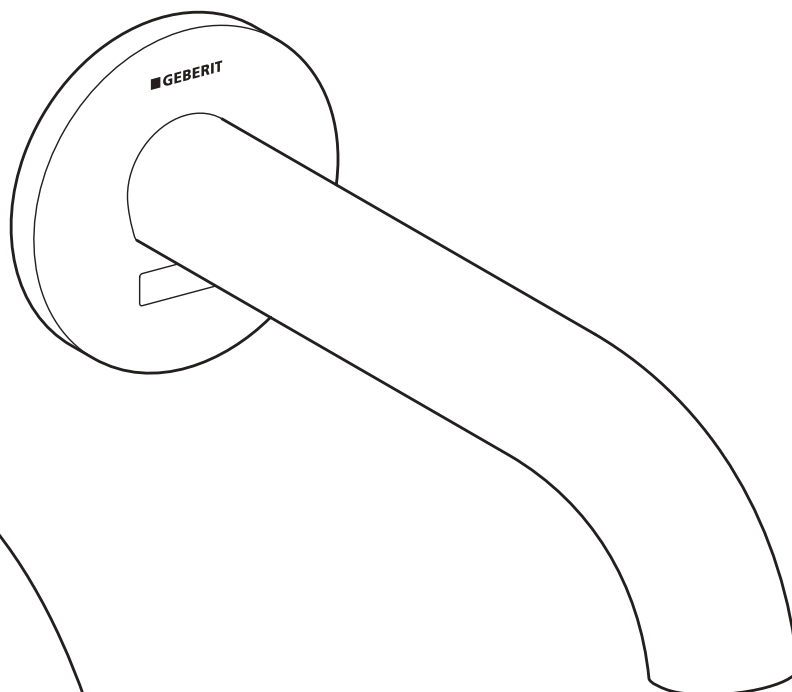




MAINTENANCE MANUAL

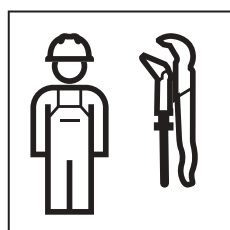
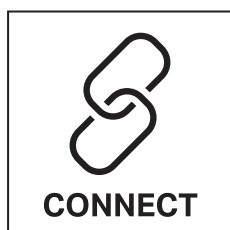
INSTANDHALTUNGSANLEITUNG

MANUEL D'ENTRETIEN

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE



972.164.00.0(00)



За овој документ

Овој документ важи за стручно сервисирање на следниве производи:

- Geberit чешма за мијалник Piave, подна и сидна монтажа
- Geberit чешма за мијалник Brenta, подна и сидна монтажа

Овој документ важи за дизајнот на оваа чешма за мијалник со Bluetooth®-интерфејс. Овие чешми за мијалник се означени на фабричката табличка со „IWT-17-A“ и Geberit Connect-лого.

Целна група

Производов смеат да го одржуваат и поправаат само стручни лица. Стручно лице е лице кое ги препознава ризиците и опасностите кои произлегуваат од користењето на производот и знае да ги избегне благодарение на неговата стручна обука и/или искуства.

Прописна употреба

Geberit чешмите за мијалник Piave и Brenta се наменети за точење вода. Секоја друга употреба се важи за непрописна. Geberit не презема одговорност за последиците од непрописната употреба.

Објаснување за предупредување

Предупредувањата се поставуваат каде што може да има опасност.

Предупредувањата се структурирани на следниов начин:



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Вид и извор на опасност

Можни се последици при невнимавање на опасноста.

- Мерки за избегнување на опасноста.

Следните сигнални зборови се користат за да упатат на преостанатите ризици во предупредувањата и на важните информации.

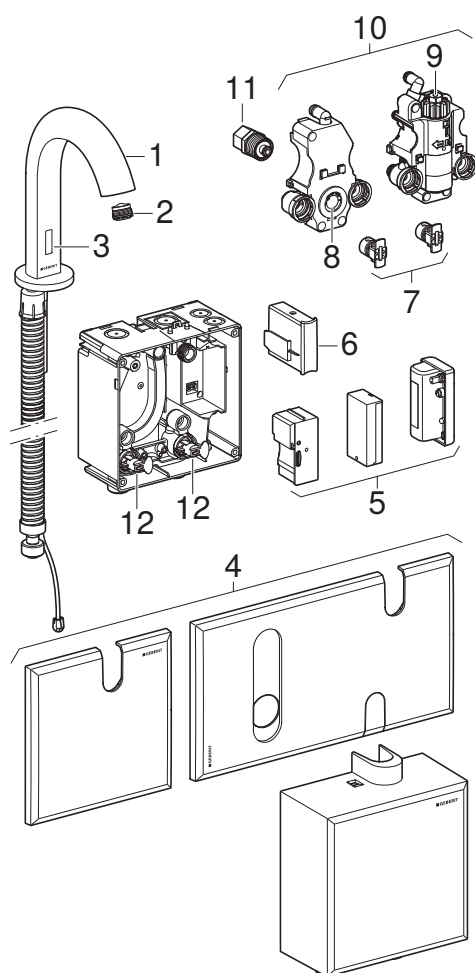
Симбол	Сигнален збор и значење
	ВНИМАТЕЛНО Сигналниов збор означува опасност од низок степен која ако не се избегне може да резултира со мала или средна повреда.
	Означено само со симбол. Укажува на важни информации

Безбедносни напомени

Несоодветното одржување или сервисирање предизвикува оштетување или дефекти.

- Користете само оригинални резервни делови за поправки.
- Не вршете промени или дополнителни инсталации на производот.

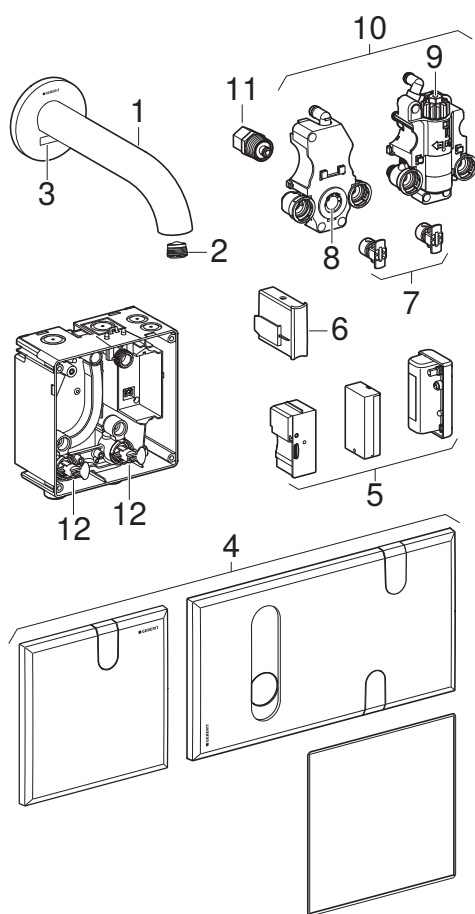
Структура на стоечка чешма



Илустрација 1: Geberit чешми за мијалник Piave и Brenta, стоечка монтажа

- 1 Тело на чешма со заштитно црево
- 2 Регулатор на млаз
- 3 Инфрацрвен сензор
- 4 Капак на панел или хауба
- 5 Напојување со струја (дел за напојување, преграда за батерија или акумулатор за работа со генератор)
- 6 Електроника на контролер
- 7 Филтер за вода
- 8 Мешач
- 9 Мешалка со термостат
- 10 Функционална единица
- 11 Магнетен вентил
- 12 Единици за затворање

Структура на сидна чешма



Илустрација 2: Geberit чешми за мијалник Piave и Brenta, сидна монтажа

- 1 Тело на чешма
- 2 Регулатор на млаз
- 3 Инфрацрвен сензор
- 4 Капак на панел
- 5 Напојување со струја (дел за напојување, преграда за батерија или акумулатор за работа со генератор)
- 6 Електроника на контролер
- 7 Филтер за вода
- 8 Мешач
- 9 Мешалка со термостат
- 10 Функционална единица
- 11 Магнетен вентил
- 12 Единици за затворање

Технички податоци

Следните технички податоци важат за Geberit чешмите за мијалник Piave и Brenta, стоечка и сидна монтажа.

	Мрежна работа	Батериска работа ¹⁾	Работа со генератор ²⁾
Номинален напон	110–240 V AC	—	—
Фреквенција на мрежа	50–60 Hz	—	—
Работен напон	4,5 V DC	3 V DC	3,2 V DC
Тип на батерија	—	Алкални (1,5 V AA)	—
Потрошувачка	0,1 W	—	—
Работен притисок	0,5–10 bar	0,5–10 bar	2–10 bar
Препорачан работен притисок со мешалка со термостат	0,5–5 bar	0,5–5 bar	—
Амбиентална температура	1–40 °C	1–40 °C	1–40 °C
Температура на складирање	-20 – +70 °C	-20 – +70 °C	-20 – +70 °C
Максимална температура на вода	60 °C	60 °C	60 °C
Максимална температура на вода, краткотрајно	90 °C	90 °C	90 °C
Опсег на температура на вода со мешалка со термостат	20–42 °C	20–42 °C	—
Стапка на проток при 3 bar ³⁾	5 l/min	5 l/min	5 l/min
Безжична технологија	Bluetooth® Low Energy ⁴⁾		
Опсег на фреквенции	2400–2483,5 MHz		
Максимална излезна моќност	4 dBm		

— Не е применливо

¹⁾ Работниот век на батеријата е доволен за припл. 200.000 активирања.

²⁾ Од просечни 50 користења на ден секое со времетраење од 4 секунди, чешмата за мијалник работи самостојно.

³⁾ Регулаторите на млаз со ограничување на проток од 1,3 l/min, 1,9 l/min или 3,8 l/min се достапни како опрема.

⁴⁾ Марката Bluetooth® и нејзините логоа се сопственост на Bluetooth SIG, Inc. и се користат со лиценца од Geberit.

Скратена изјава за сообразност на ЕУ

Со ова Geberit International AG, изјавува дека типот на безжична опрема Geberit чешма за мијалник Piave и Brenta со мрежна, батериска или работа со генератор, соодветствува на Регулативата 2014/53/EU.

Целосниот текст од изјавата за сообразност на ЕУ е достапен на следнава интернет-адреса:

<https://doc.geberit.com/970895000.pdf>

Ракување

Апликации Geberit

Разни апликации Geberit стојат на располагање ракување, поставки и одржување. Апликациите комуницираат преку Bluetooth®-интерфејс со уредот.

Апликациите Geberit се достапни бесплатно за паметни телефони со Android и iOS во соодветните продавници за апликации.

Воспоставување врска со уред

- Скенирајте го QR-кодот и следете ги упатствата на целната страница.

Geberit
Apps



<https://gbrt.io/dsvFD0E>

Решавање проблеми

Следниве мерки за отстранување дефекти може да се извршуваат од страна на операторот:

- Чистење на регулаторот на млаз
- Исчистете го филтерот за вода
- Замена на батериите
- Наполнете го акумулаторот за работа со генератор

Овие мерки се опишани во упатствата за работа 970.664.00.0.

Проблем	Причина	Решение
Преслаб млаз на вода	Валкан регулатор на млаз	► Исчистете го регулаторот на млаз. → Видете ги упатствата за работа 970.664.00.0.
	Затнат е филтерот за вода.	► Исчистете го филтерот за вода. → Видете ги упатствата за работа 970.664.00.0.
	Линијата на притисок е преслаба	► Проверете го притисокот на линијата (0,5–10 bar).

Проблем	Причина	Решение
Нема пуштање вода	Линијата на притисок е преслаба	► Проверете го притисокот на линијата (0,5–10 bar).
	Снемало струја	► Проверете го снабдувањето со струја.
	Батериите се потрошени или акумулаторот е празен	► Заменете ги батериите или пополнете го акумулаторот за работа со генератор. → Видете ги упатствата за работа 970.664.00.0.
	Чешмата за мијалник е во режим на чистење (трепка црвената LED-светилка)	► Почекајте припл. 2 минути.
	Растојанието на откривање е погрешно поставено	► Оптимизирајте го растојанието на откривање.
	Попречувачки рефлексии од мијалникот	► Оптимизирајте го растојанието на откривање.
	Дефектен магнетен вентил	► Заменете го магнетниот вентил. → Видете "Замена на магнетниот вентил", страница 14.
	Дефектен инфрацрвен сензор	► Заменете го инфрацрвениот сензор.
	Дефектна електроника на контролер.	► Повторно стартувајте ја електрониката на контролерот. → Видете . ► Заменете ја електрониката на контролерот.
Постојано тече вода	Попречувачки објекти во подрачјето на препознавање	► Отстранете ги објектите од подрачјето на препознавање.
	Дефектен магнетен вентил	► Заменете го магнетниот вентил. → Видете "Замена на магнетниот вентил", страница 14.
	Дефектен инфрацрвен сензор	► Заменете го инфрацрвениот сензор.
	Превисок притисок на линијата	► Проверете го притисокот на линијата (0,5–10 bar).
	Дефектна електроника на контролер.	► Повторно стартувајте ја електрониката на контролерот. → Видете . ► Заменете ја електрониката на контролерот.

Проблем	Причина	Решение
Водата тече ненамерно, прерано или предоцна	Инфрацрвениот прозорец е извалкан или влажен	► Исчистете и исушете го инфрацрвениот прозорец.
	Инфрацрвениот прозорец е изгребан	► Заменете го инфрацрвениот сензор.
	Растојанието за откривање на инфрацрвениот сензор е погрешно поставено	► Оптимизирајте го растојанието на откривање.
	Инфрацрвениот сензор е попречен од влијанија на просторијата (огледало, метални површини, стаклен мијалник итн.)	► Повторно стартувајте ја електрониката на контролерот. → Видете . ► Повторно калибрирајте го инфрацрвениот сензор. → Видете .
	Флуктуации на притисокот во водоводната мрежа	► Инсталирајте соодветен регулатор на притисок.
Вода тече од телото на чешмата	Протекување од патеката на водата	► Проверете ја патеката на водата. ► Заменете ги приклучоците на цревата и заптивките.
	Магнетниот вентил не се затвора правилно	► Исчистете или заменете го магнетниот вентил. → Видете "Замена на магнетниот вентил", страница 14.
Температурата на водата не може да се приспособи (само чешми за мијалник со мешалка или мешалка со термостат)	Валкан филтер за вода	► Исчистете го филтерот за вода. → Видете ги упатствата за работа 970.664.00.0.
	Диференцијалниот притисок помеѓу линијата на топла и ладна вода е поголем од 1,5 bar	► Приспособете го диференцијалниот притисок. ► Инсталирајте ограничувач на протокот или вентил за намалување на притисокот.
	Температурата на водата е прениска или превисока	► Проверете ја температурата на водата.
Температурата на водата не е постојана (само чешми за мијалник со мешалка со термостат)	Дефектна мешалка со термостат	► Заменете ја функционалната единица со мешалка со термостат. → Видете "Замена на функционалната единица", страница 11.
Температурата на водата е > 42 °C (само чешми за мијалник со мешалка со термостат)	Деактивирано ограничување на температурата во мешалката со термостат, на пример, за време на термичка дезинфекција	► Повторно активирајте го ограничувачот на температура. → Видете "Извршување термичка дезинфекција", страница 10.
	Дефектна мешалка со термостат	► Заменете ја функционалната единица со мешалка со термостат. → Видете "Замена на функционалната единица", страница 11.
Трепка црвената LED-светилка при пуштање вода	Батериите се скоро потрошени или акумулаторот е скоро празен	► Заменете ги батериите или наполнете го акумулаторот за работа со генератор. → Видете ги упатствата за работа 970.664.00.0.

Сервисирање од операторот

Следните работи за сервисирање може да се извршуваат од страна на операторот. → Видете ги упатствата за работа 970.664.00.0.

- Активирајте го режимот на чистење со Geberit апликацијата
- Активирајте го постојаното пуштање вода со Geberit апликацијата
- Чистење на телото на чешмата
- Чистење на регулаторот на млаз
- Поставување температура на водата
- Исчистете го филтерот за вода
- Замена на батериите
- Наполнете го акумулаторот за работа со генератор

Сервисирање од стручни лица

Сервисирањето во следните поглавја може да се извршува само од стручно лице.

Извршување термичка дезинфекција

Ако инсталацијата за вода за пиење е контаминирана со микроорганизми, може да е потребно термички да се дезинфицира инсталацијата. Ефектот на температурата ги убива микроорганизмите што се во водата.

Geberit чешмите за мијалник Piave и Brenta со мешалка со термостат имаат заштита од изгорување. Така температурата на водата се ограничува на 42 °C. За термичка дезинфекција, ограничувањето на температурата на мешалката со термостат мора да се деактивира за да може да се зголеми температурата на водата.

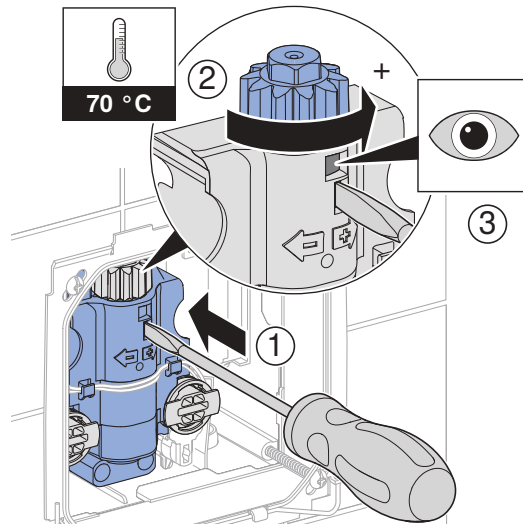
За време на термичка дезинфекција, топлата вода на 70 °C мора да тече на сите точки на течење барем 3 минути.

1

Отстранете го капакот на панел. → Видете ја секвенцата на сликата **1**, страница 46.

2

Деактивирајте го ограничувањето на температурата. Притиснете ја пружината со шрафцигер и отворете го рачното тркало целосно.



✓ Бојата во прозорчето за следење се менува во црвена.

3

Загрејте го грејачот на вода за пиење на најмалку 70 °C.



ВНИМАТЕЛНО

Опасност од изгореници

Изгореници од топла вода

- Не држете ги рацете под чешмата за мијалник.

4

Отворете го магнетниот вентил со Geberit сервисниот мобилен телефон. → Видете "Поставки со Geberit сервисен мобилен телефон", страница 33, точка на мени 20.

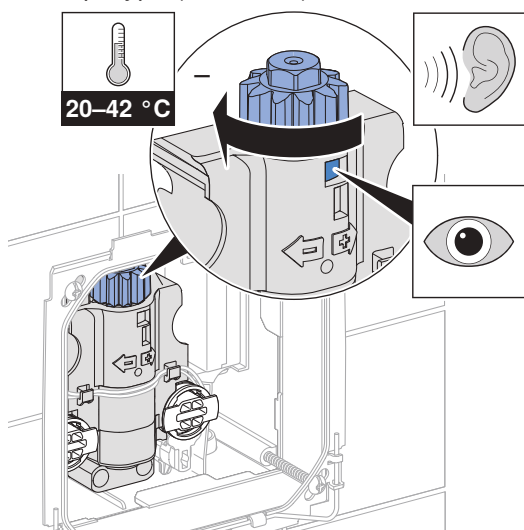
5

Осигурете се дека тече жешка вода на 70 °C барем 3 минути. Проверете со термометар.

6

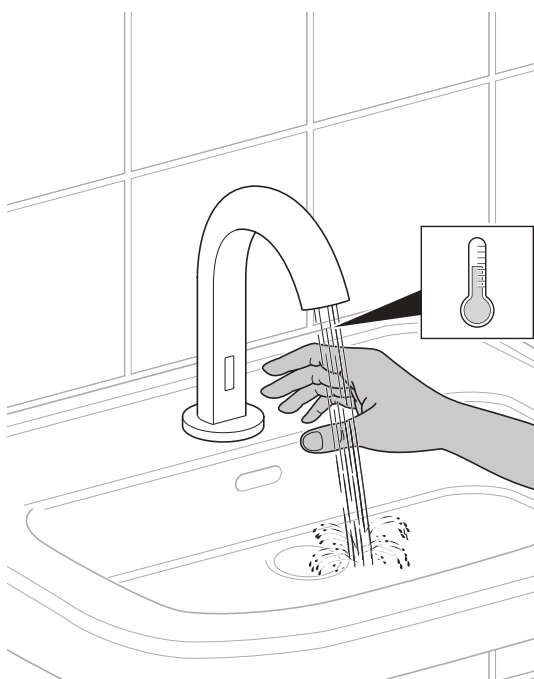
Затворете го магнетниот вентил.

- 7** Повторно активирајте го ограничувачот на температура. Затворете го рачното тркало и поставете ја посакуваната температура (20–42 °C).



- ✓ Бојата во прозорчето за следење се менува во сина.

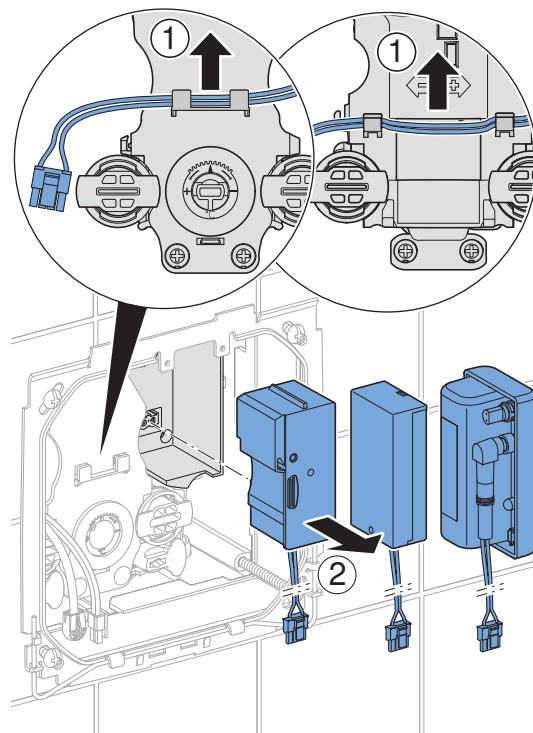
- 8** Проверете ја температурата на водата.



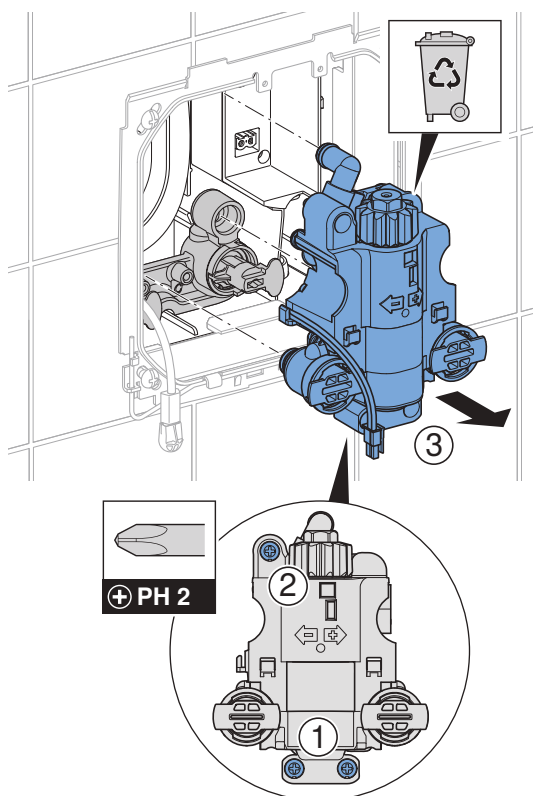
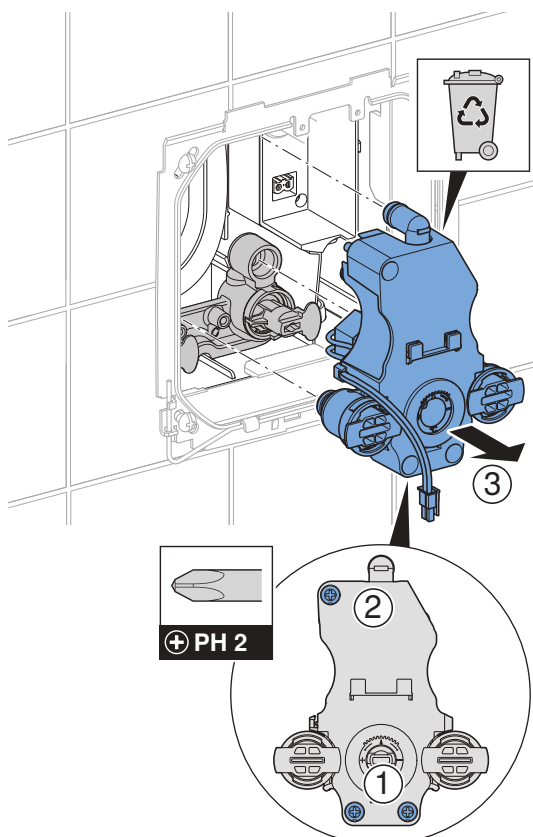
- 9** Монтирајте го капакот на панел. → Видете ја секвенцата на сликата **4**, страница 50.

Замена на функционалната единица

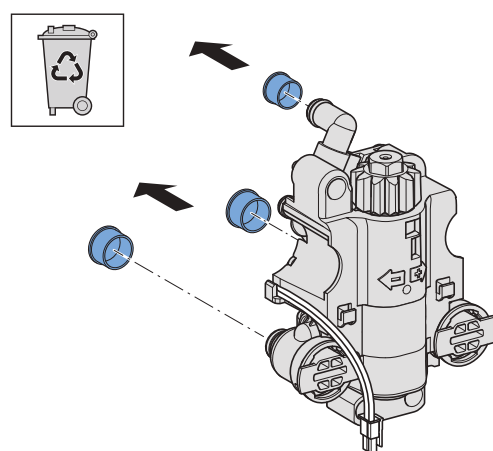
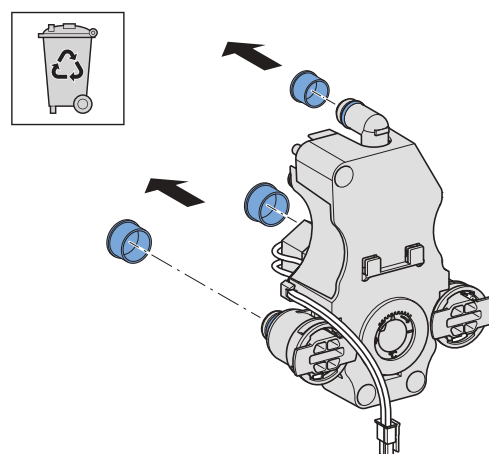
- 1** Отстранете го капакот на панел. → Видете ја секвенцата на сликата **1**, страница 46.
- 2** Затворете ги двете единици за затворање или аголниот вентил. → Видете ја секвенцата на сликата **2**, страница 48.
- 3** Пуштете вода за да се ослободи притисокот.
- 4** Демонтирајте ја електрониката на контролерот.
- 5** Исклучете ги сите кабли.
- 6** Откачете го кабелот за напојување од држачот и демонтирајте го делот за напојување, преградата за батерија или акумулаторот.



- 7** Демонтирајте и исфрлете ја функционалната единица.

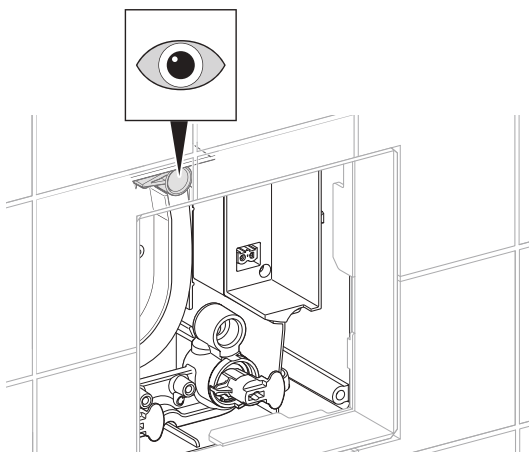


- 8** Отстранете ги заштитните капачиња и подмачкајте ги О-прстените.

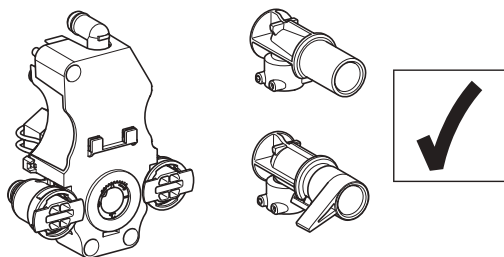




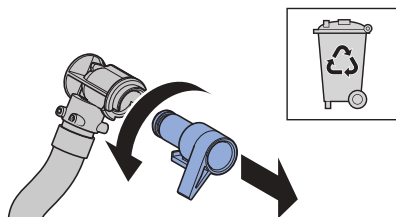
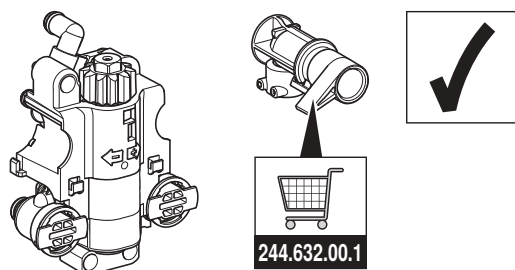
Проверете го преминот на црево.



Ако се користи функционална единица без мешалка со термостат, може да се користи едноделен или дводелен премин со црево.

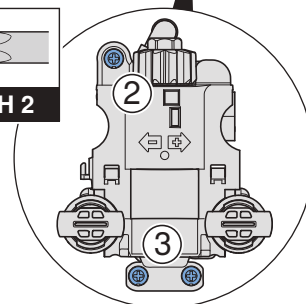
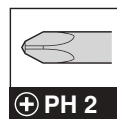
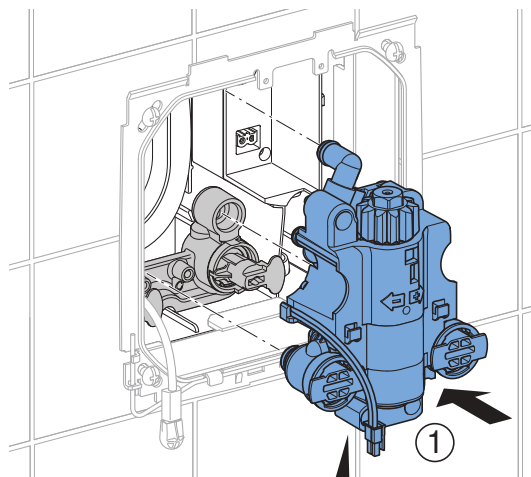
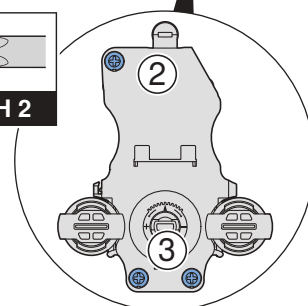
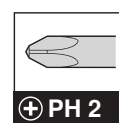
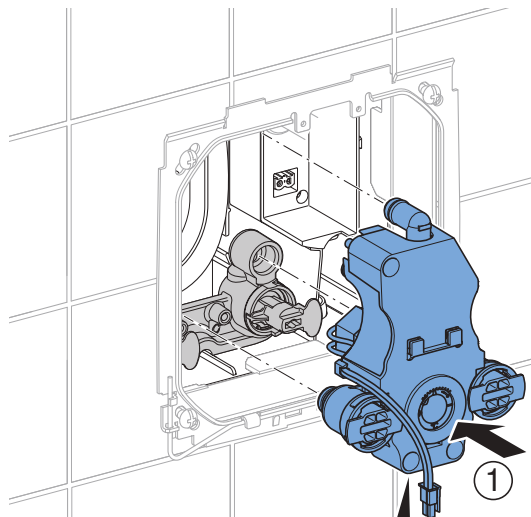


Ако се користи функционална единица со мешалка со термостат, мора да се користи дводелен премин со црево (број на артикл 244.632.00.1). Ако треба заменете го преминот со црево. Отстранете го предниот дел на преминот со црево.

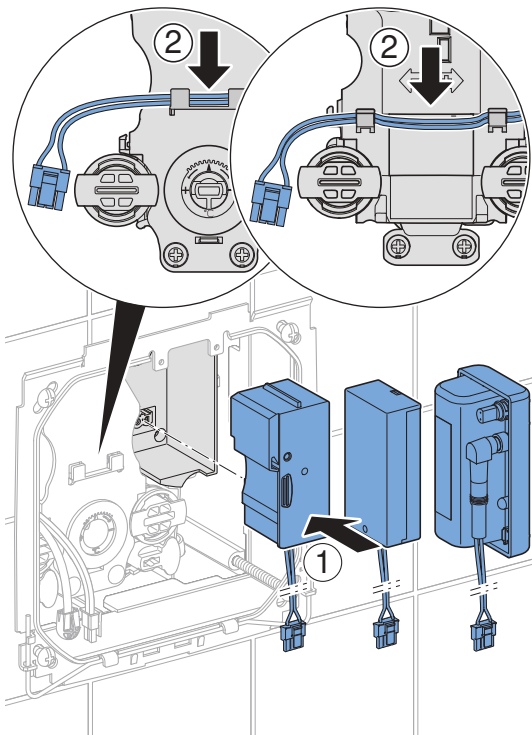


9

Монтирајте нова функционална единица.



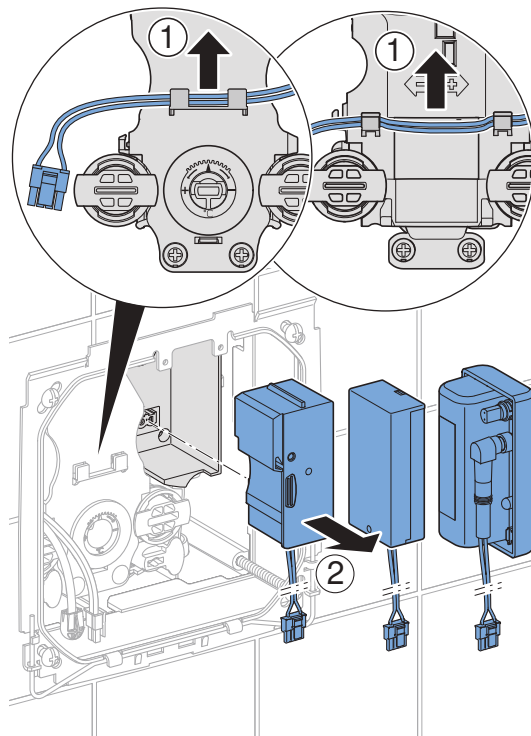
- 10** Монтирајте го делот за напојување, преградата за батерија или акумулаторот и поставете го кабелот за напојување во држачот.



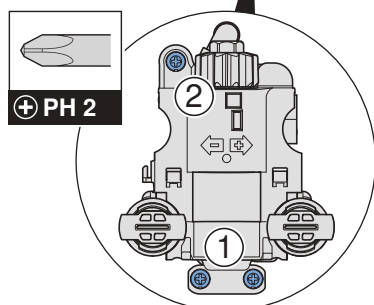
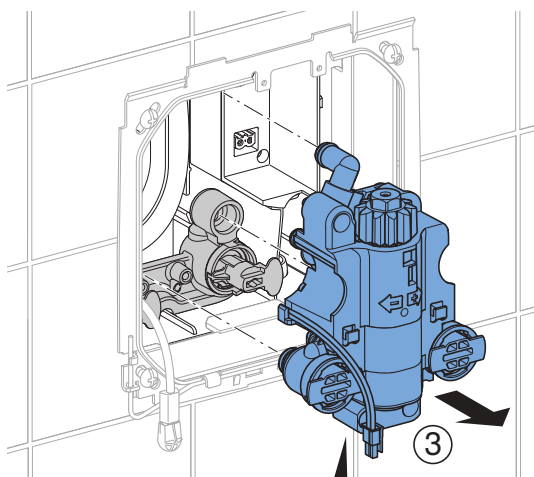
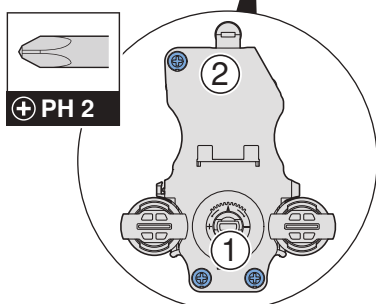
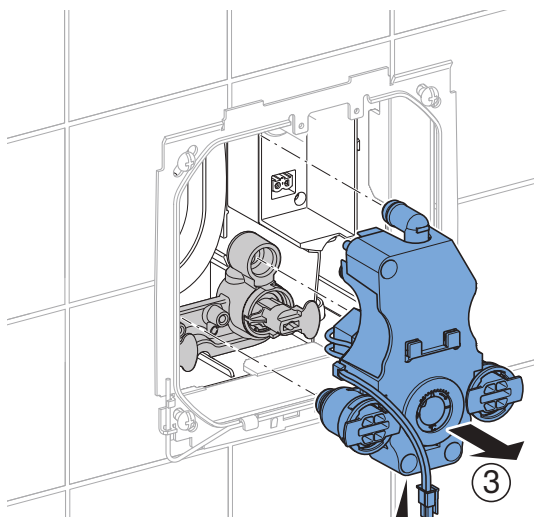
- 11** Приклучете го кабелот на електрониката на контролерот. → Видете ја секвенцата на сликата **3**, страница 49.
- 12** Монтирајте ја електрониката на контролерот.
- 13** Отворете ги двете единици за затворање или аголниот вентил.
- 14** Проверете ја функцијата на чешмата.
- 15** Поставете ја температурата на водата. → Видете ги упатствата за работа 967.455.00.0.
- 16** Монтирајте го капакот на панел. → Видете ја секвенцата на сликата **4**, страница 50.

Замена на магнетниот вентил

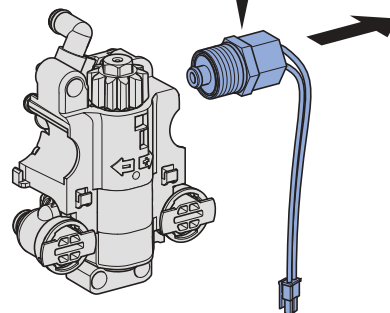
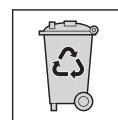
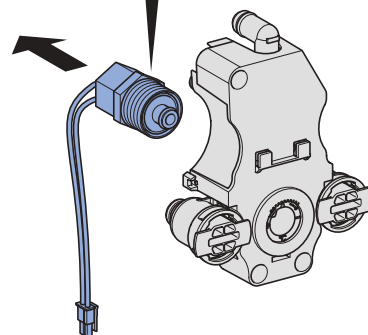
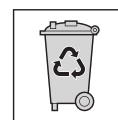
- 1** Отстранете го капакот на панел. → Видете ја секвенцата на сликата **1**, страница 46.
- 2** Затворете ги двете единици за затворање или аголниот вентил. → Видете ја секвенцата на сликата **2**, страница 48.
- 3** Пуштете вода за да се ослободи притисокот.
- 4** Демонтирајте ја електрониката на контролерот.
- 5** Исклучете ги сите кабли.
- 6** Откачете го кабелот за напојување од држачот и демонтирајте го делот за напојување, преградата за батерија или акумулаторот.



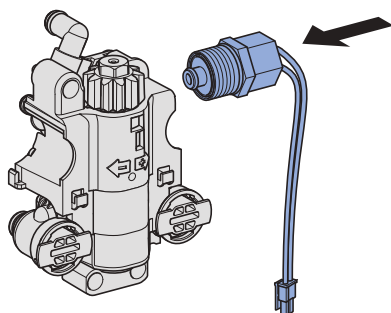
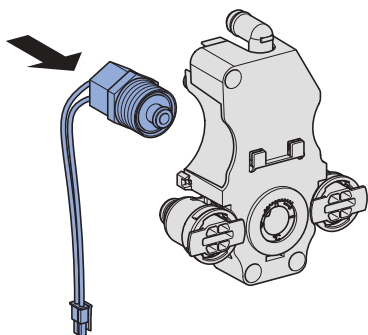
7 Демонтирајте ја функционалната единица.



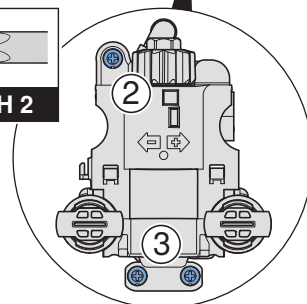
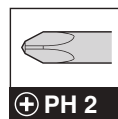
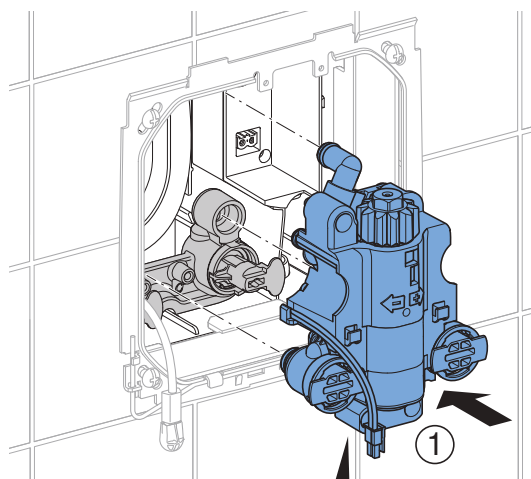
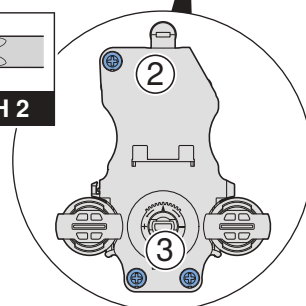
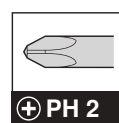
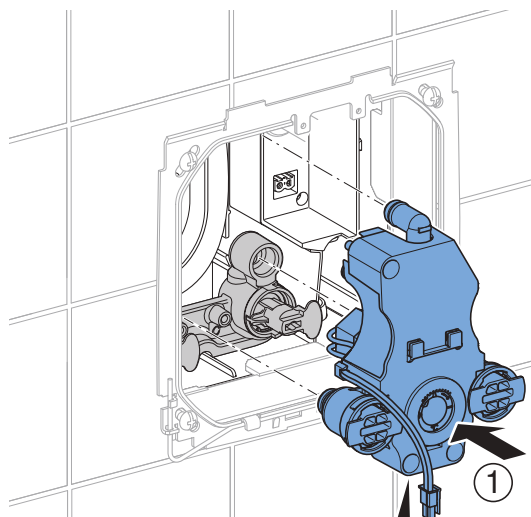
8 Демонтирајте и исфрлете го магнетниот вентил.



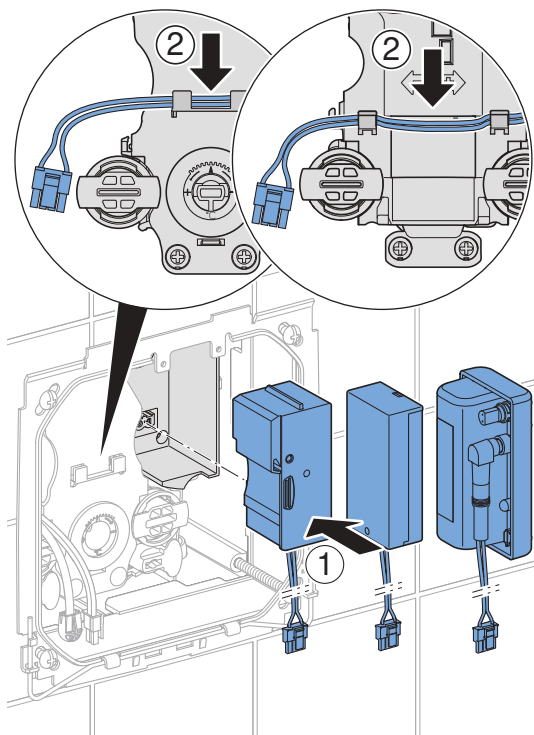
9 Монтирајте нов магнетен вентил.



10 Монтирајте ја функционалната единица.



- 11** Монтирајте го делот за напојување, преградата за батерија или акумулаторот и поставете го кабелот за напојување во држачот.



- 12** Приклучете го кабелот на електрониката на контролерот. → Видете ја секвенцата на сликата **3**, страница 49.

- 13** Монтирајте ја електрониката на контролерот.

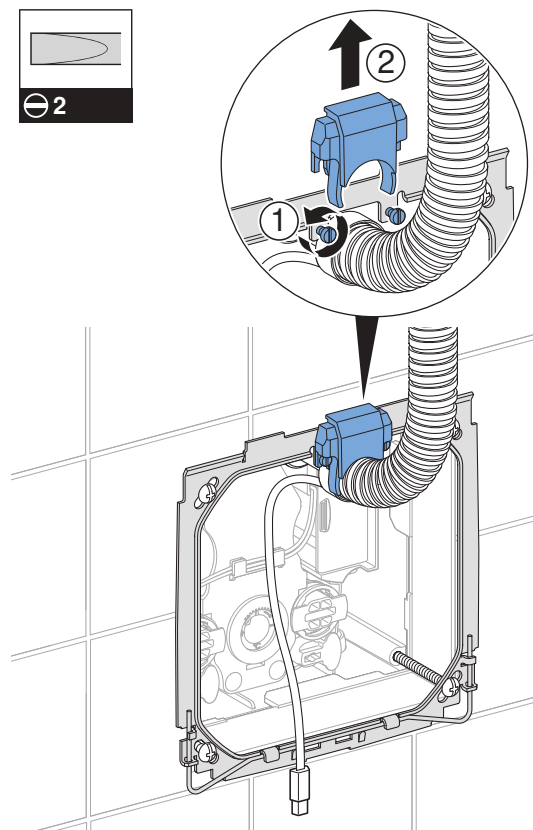
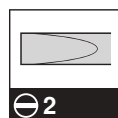
- 14** Отворете ги двете единици за затворање или аголний вентил.

- 15** Проверете ја функцијата на чешмата.

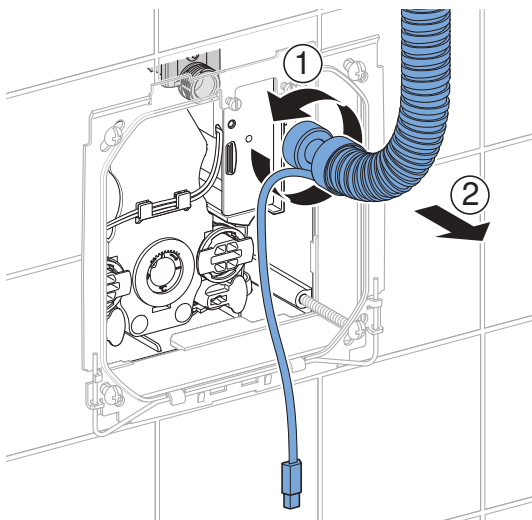
- 16** Монтирајте го капакот на панел. → Видете ја секвенцата на сликата **4**, страница 50.

Замена на инфрацрвениот сензор на стоечката чешма

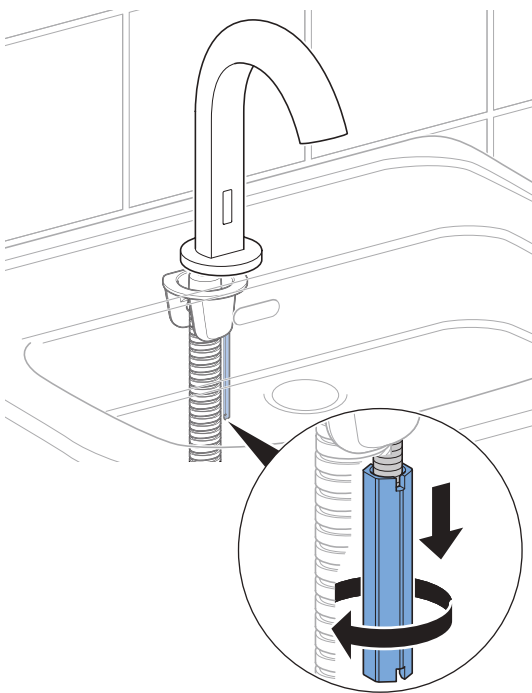
- 1** Отстранете го капакот на панел. → Видете ја секвенцата на сликата **1**, страница 46.
- 2** Затворете ги двете единици за затворање или аголний вентил. → Видете ја секвенцата на сликата **2**, страница 48.
- 3** Пуштете вода за да се ослободи притисокот.
- 4** Демонтирајте ја електрониката на контролерот.
- 5** Исклучете ги сите кабли.
- 6** Одвртете ги завртките на држачот за црево и демонтирајте го држачот за црево.



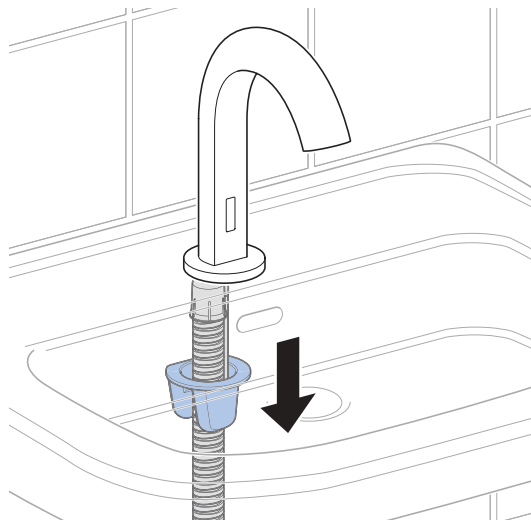
7 Демонтирајте го заштитното црево.



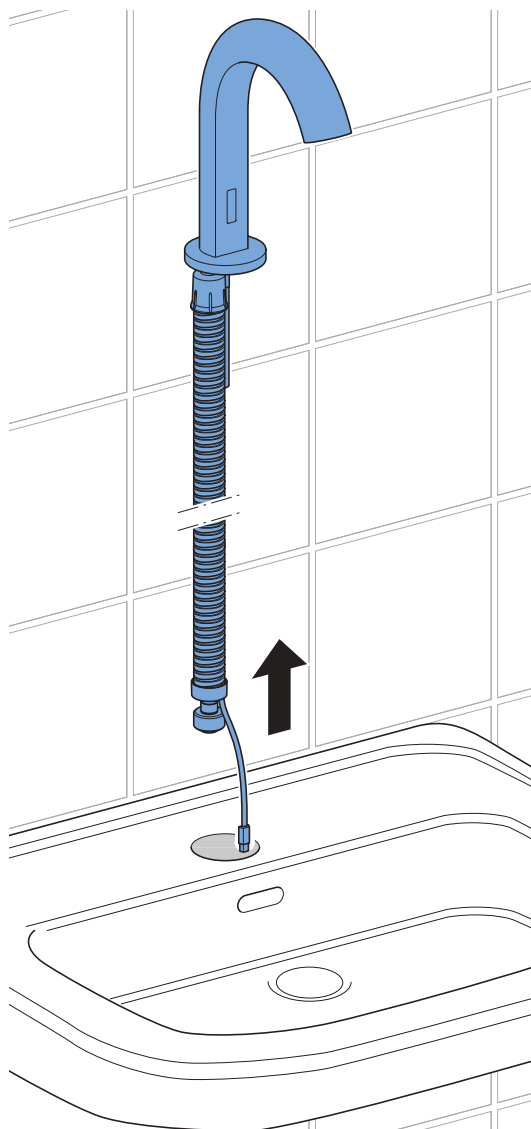
8 Одвртете ја долгата навртка.



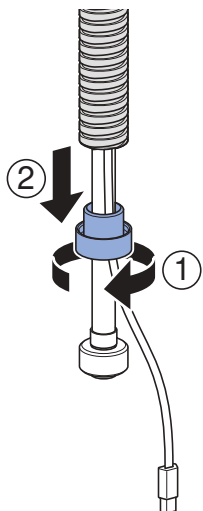
9 Демонтирајте го држачот на чешмата.



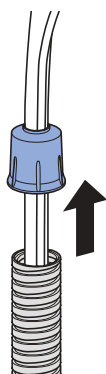
10 Отстранете ја чешмата со заштитно црево од мијалникот.



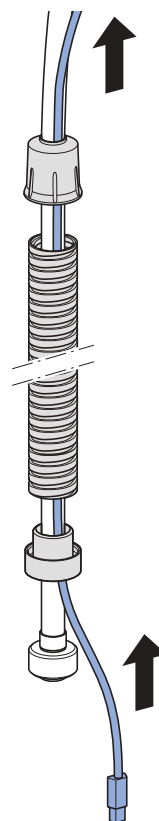
11 Одвртете го долното капаче.



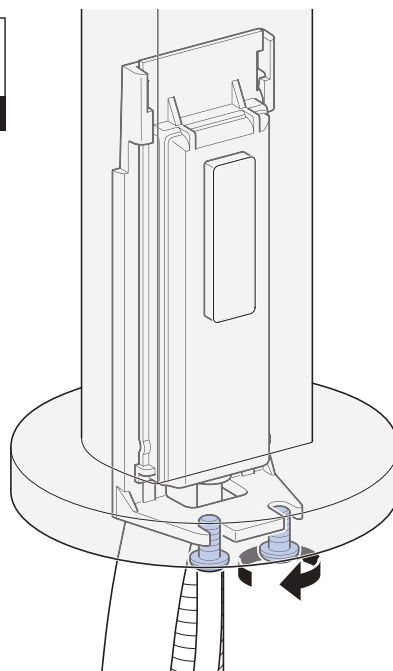
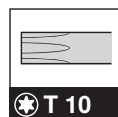
12 Отстранете го горното капаче.



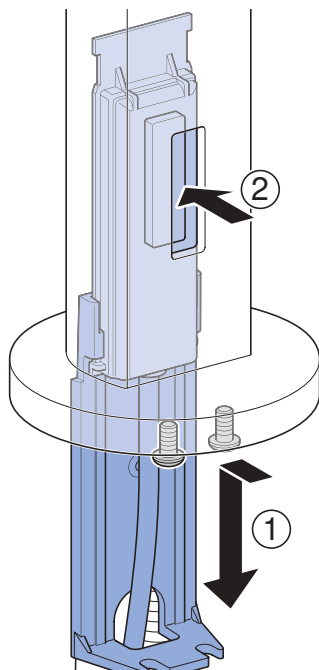
13 Отстранете го сензорскиот кабел од заштитното црево.



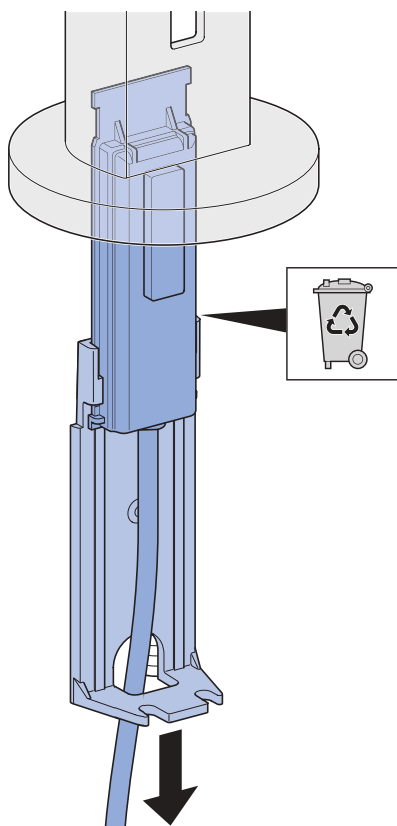
14 Одвртете го држачот за сензор.



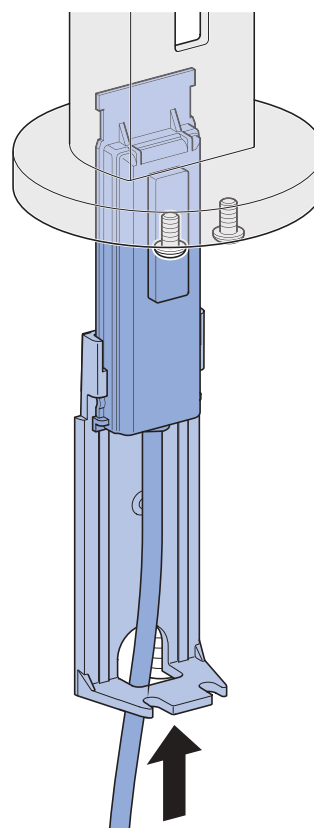
- 15** Отстранете го долниот дел на држачот за сензор и притиснете го инфрацрвениот сензор надолу.



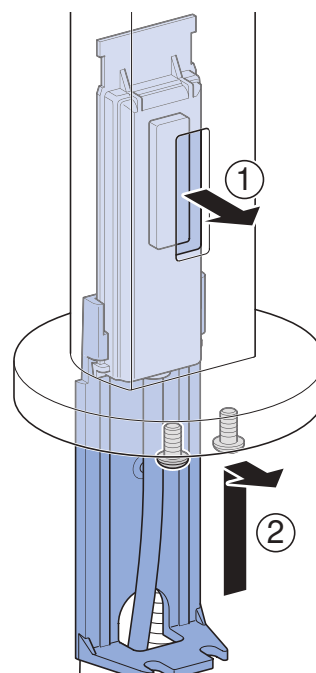
- 16** Извлекете го држачот за сензор надолу и отстранете го сензорот.



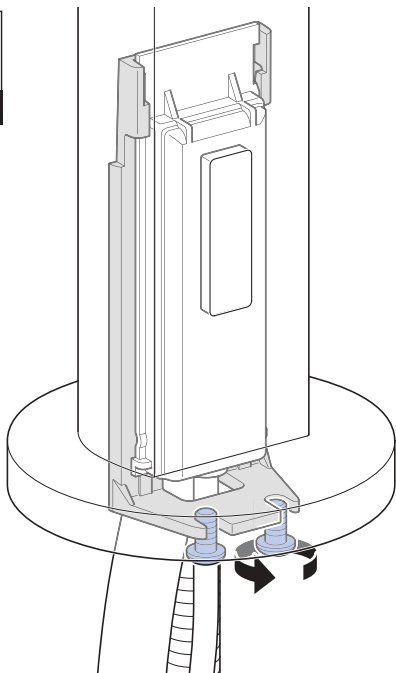
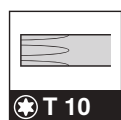
- 17** Прикачете го новиот сензор на држачот за сензор и вметнете го во чешмата.



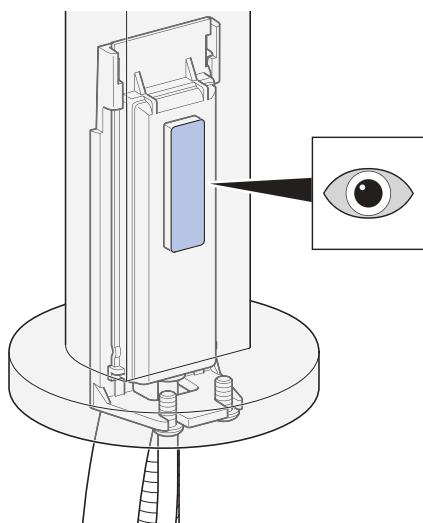
- 18** Поставете го инфрацрвениот сензор во прозорецот и турнете го држачот на сензор заедно.



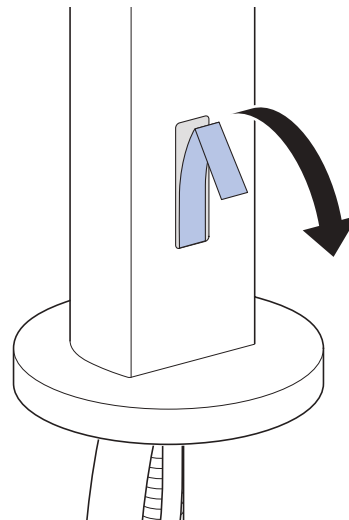
19 Одвртете го држачот за сензор.



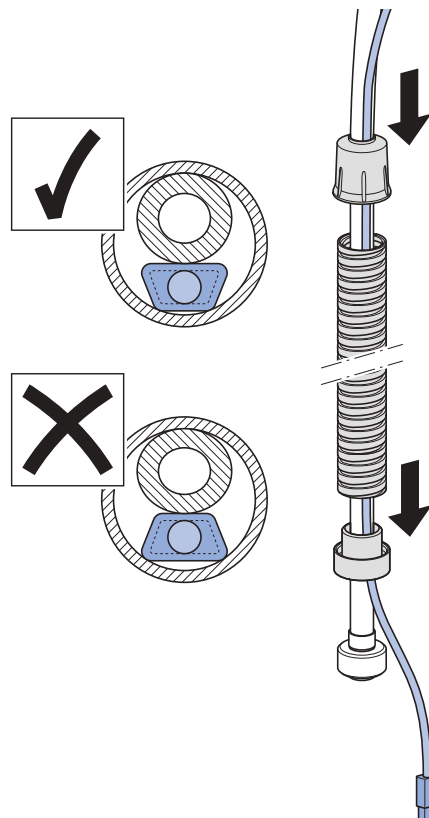
20 Проверете ја поставеноста на инфрацрвениот сензор во прозорецот за сензор.



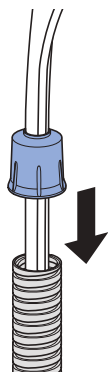
21 Отстранете ја заштитната фолија.



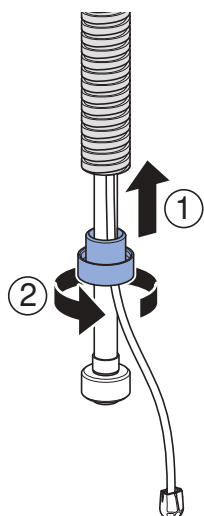
22 Вметнете го сензорскиот кабел во заштитното црево. Внимавајте на преминот кон долното капаче.



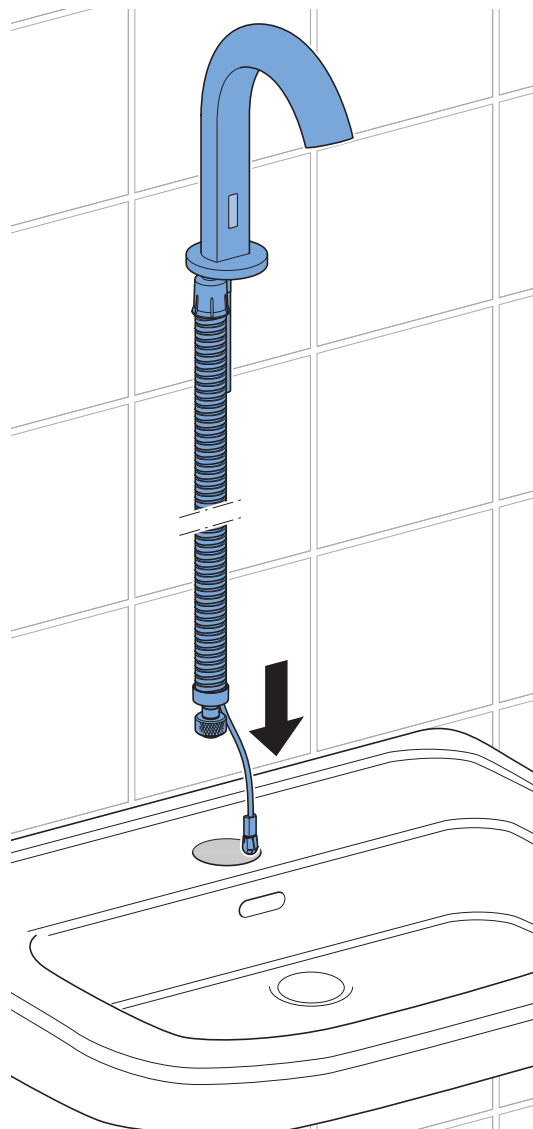
23 Ставете го горното капаче.



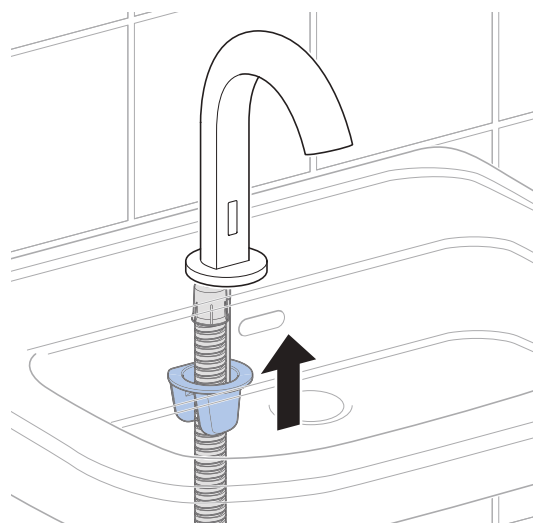
24 Зашрафете го долното капаче.



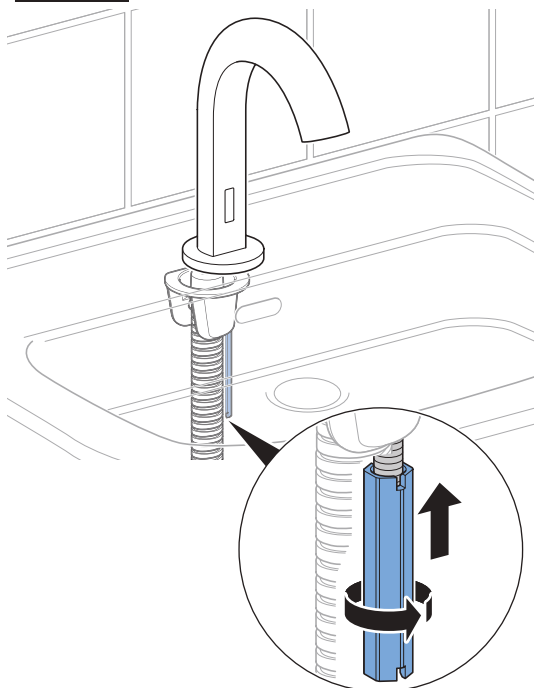
25 Прикачете ја чешмата на мијалникот.



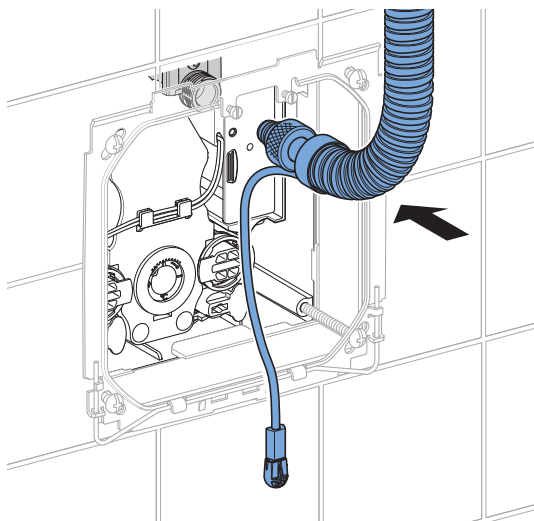
26 Вметнете ја чешмата одоздоле.



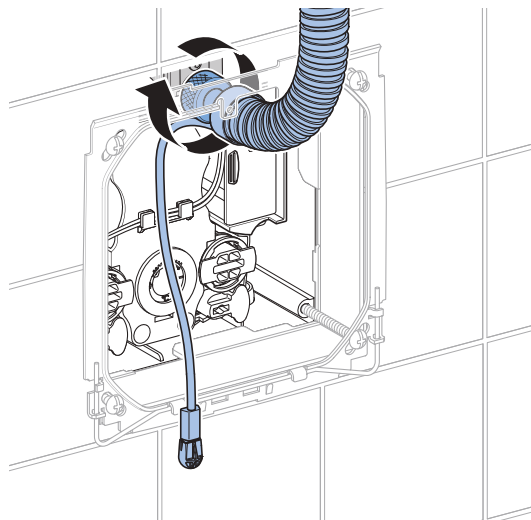
- 27** Зашрафете го држачот за чешма со долгата навртка.



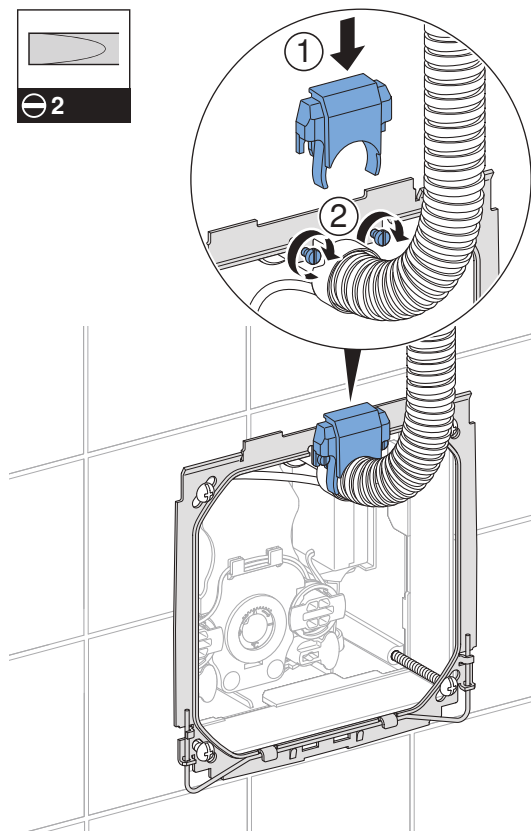
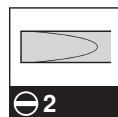
- 28** Вметнете ја ниплата на цревото.



- 29** Приклучете го цревото за поврзување.



- 30** Фиксирајте го заштитното црево со држачот.



- 31** Приклучете го кабелот на електрониката на контролерот. → Видете ја секвенцата на сликата **3**, страница 49.

- 32** Монтирајте ја електрониката на контролерот.

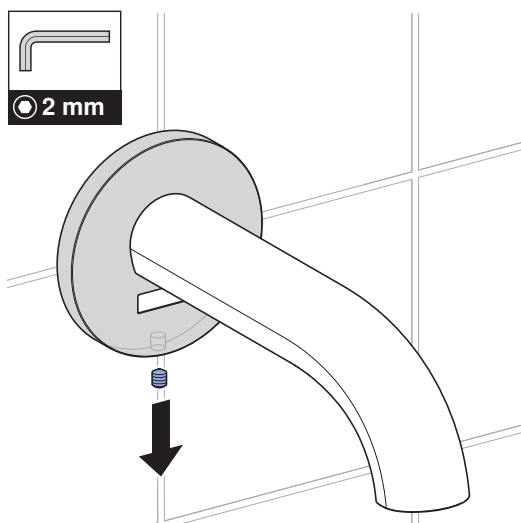
- 33** Отворете ги двете единици за затворање или аголниот вентил.

- 34** Проверете ја функцијата на чешмата.

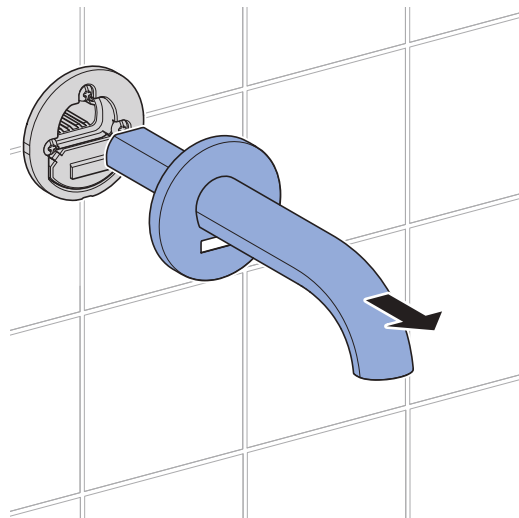
- 35** Монтирајте го капакот на панел. → Видете ја секвенцата на сликата **4**, страница 50.

Замена на инфрацрвениот сензор на сидната чешма

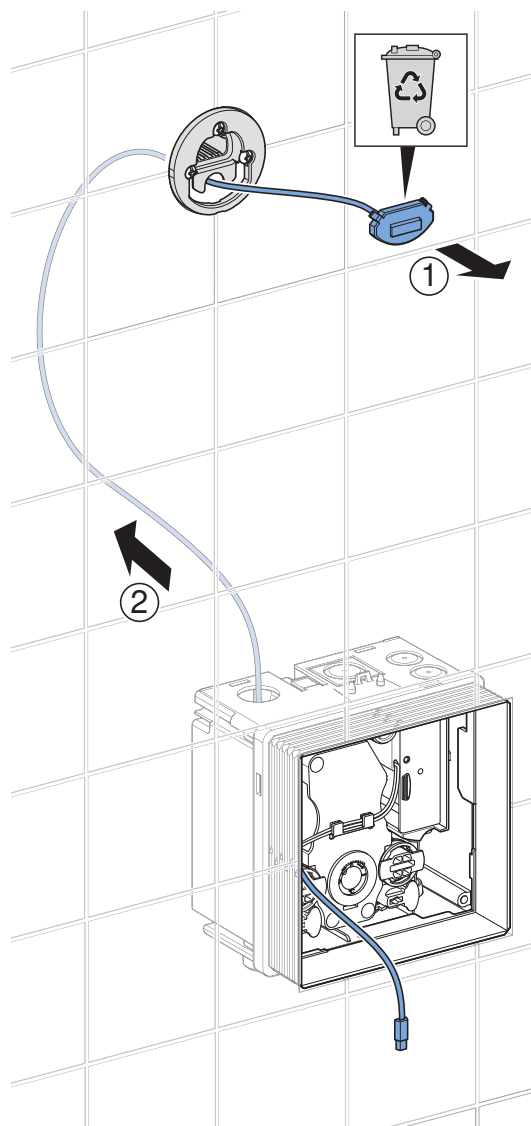
- 1** Отстранете го капакот на панел. → Видете ја секвенцата на сликата **1**, страница 46.
- 2** Затворете ги двете единици за затворање или аголниот вентил. → Видете ја секвенцата на сликата **2**, страница 48.
- 3** Пуштете вода за да се ослободи притисокот.
- 4** Демонтирајте ја електрониката на контролерот.
- 5** Исклучете ги сите кабли.
- 6** Одвртете ја завртката за прицврстување на чешмата.



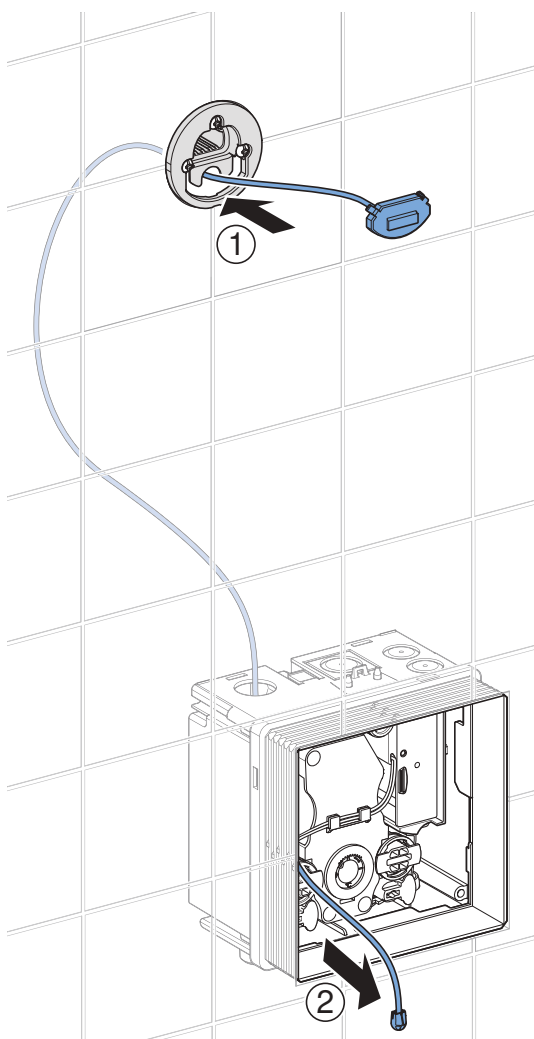
- 7** Отстранете ја чешмата.



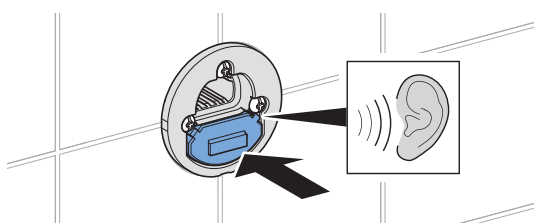
- 8** Извлекете го сензорскиот кабел и отстранете го сензорот.



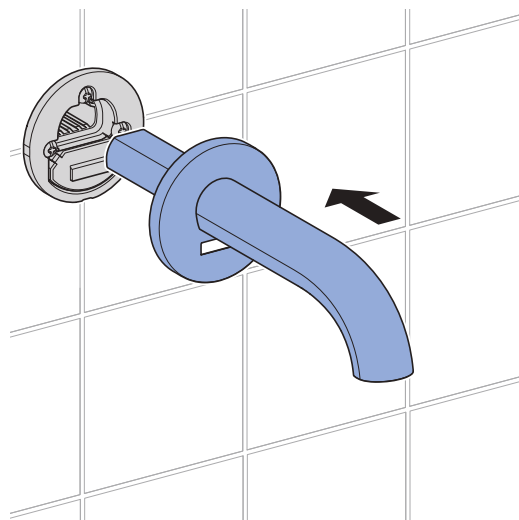
- 9** Вметнете го сензорскиот кабел на новиот сензор.



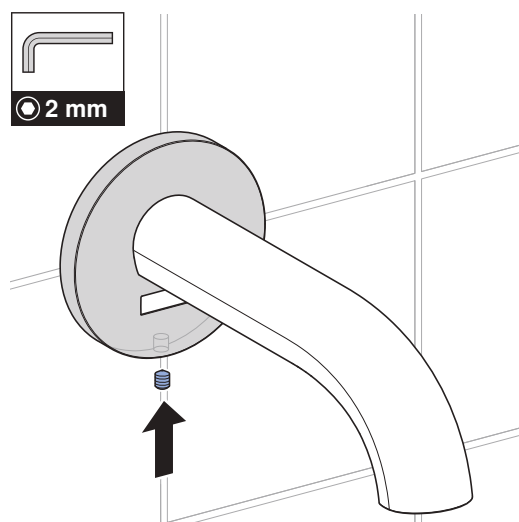
- 10** Вклопете го сензорот во држачот за чешма.



- 11** Монтирајте ја чешмата.



- 12** Зашрафете ја чешмата.



- 13** Приклучете го кабелот на електрониката на контролерот. → Видете ја секвенцата на сликата **3**, страница 49.

- 14** Монтирајте ја електрониката на контролерот.

- 15** Отворете ги двете единици за затворање или аголниот вентил.

- 16** Проверете ја функцијата на чешмата.

- 17** Монтирајте го капакот на панел. → Видете ја секвенцата на сликата **4**, страница 50.

Замена на цревото за поврзување на стоечката чешма

Цревото за поврзување на стоечката чешма мора да се замени само ако има силни причини, на пример, контаминација на линиите на снабдување. Замената на цревото за поврзување е опишана во упатствата за монтажа 967.768.00.0.



За да го замените цревото за поврзување, мора да повикате стручно лице од соодветната Geberit продажна фирма.

Замена на цревото за поврзување на сидна чешма

Цревото за поврзување на сидната чешма мора да се замени само ако има силни причини, на пример, контаминација на линиите на снабдување.



За да го замените цревото за поврзување, мора да повикате стручно лице од соодветната Geberit продажна фирма.

Демонтирање на цревото за поврзување на сидна чешма

1

Отстранете го капакот на панел. → Видете ја секвенцата на сликата **1**, страница 46.

2

Затворете ги двете единици за затворање или аголниот вентил. → Видете ја секвенцата на сликата **2**, страница 48.

3

Пуштете вода за да се ослободи притисокот.

4

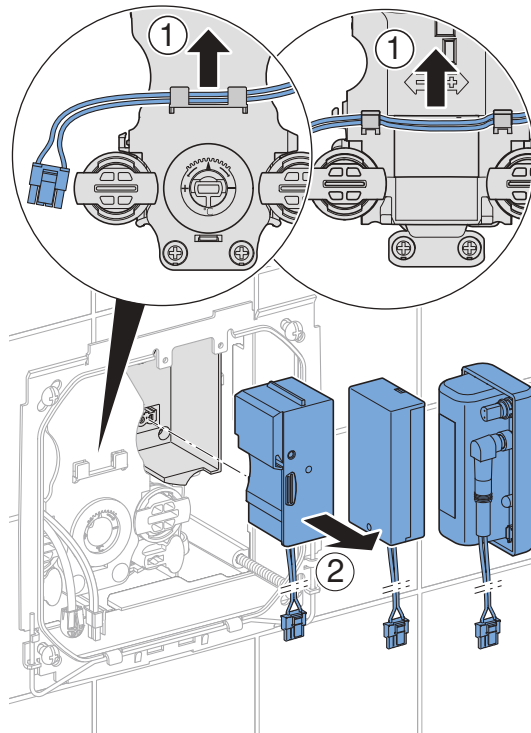
Демонтирајте ја електрониката на контролерот.

5

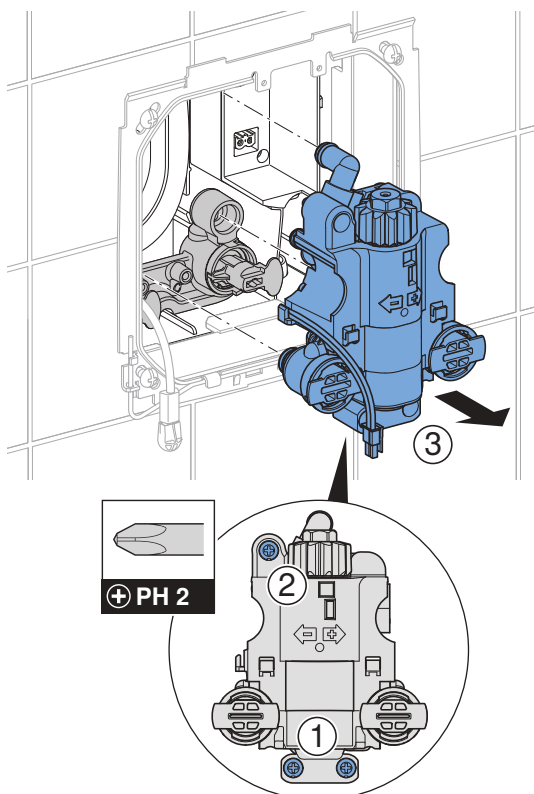
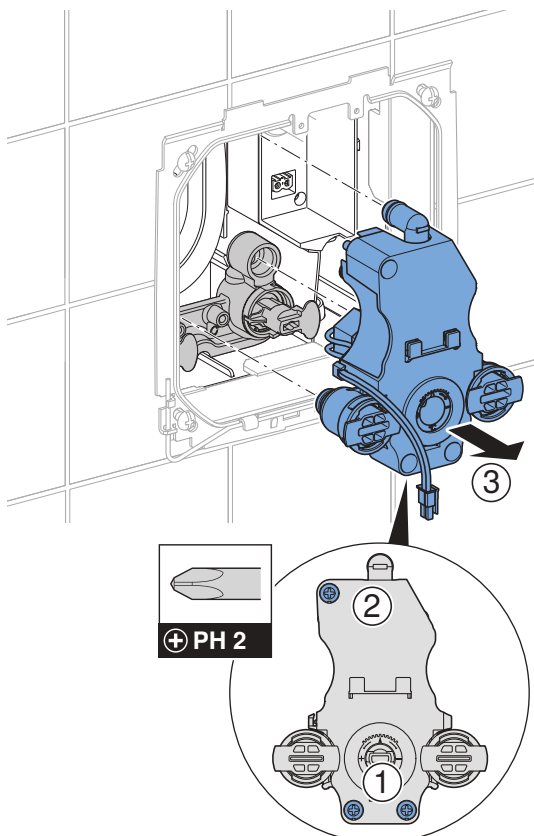
Исклучете ги сите кабли.

6

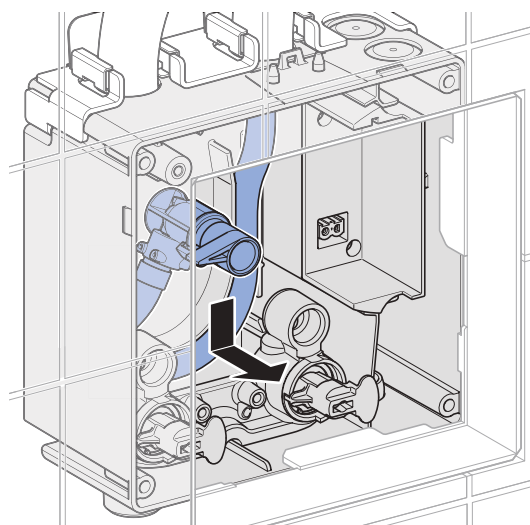
Откачете го кабелот за напојување од држачот и демонтирајте го делот за напојување, преградата за батерија или акумулаторот.



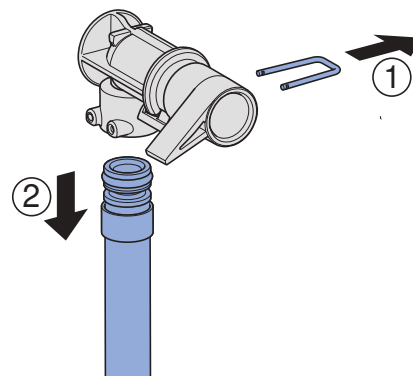
7 Демонтирајте ја функционалната единица.



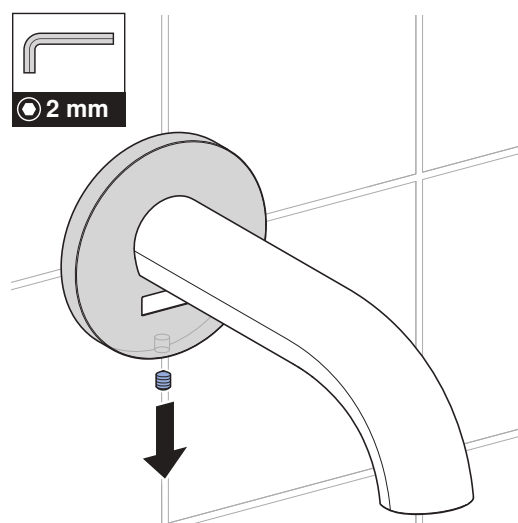
8 Отстранете го држачот за поврзување од држачот за црево.



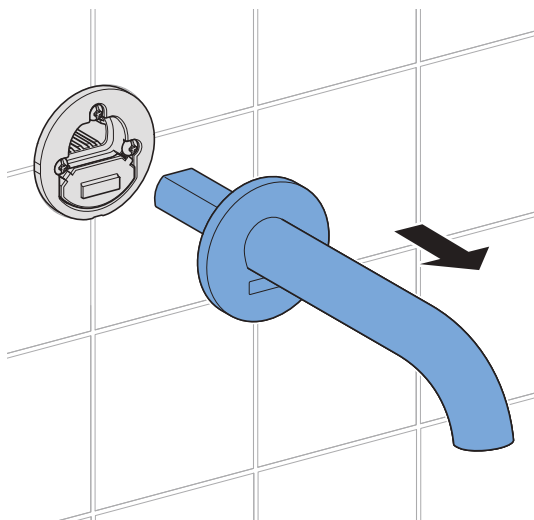
9 Демонтирајте ја сигурносната игла и отстранете го држачот за поврзување од црево за поврзување.



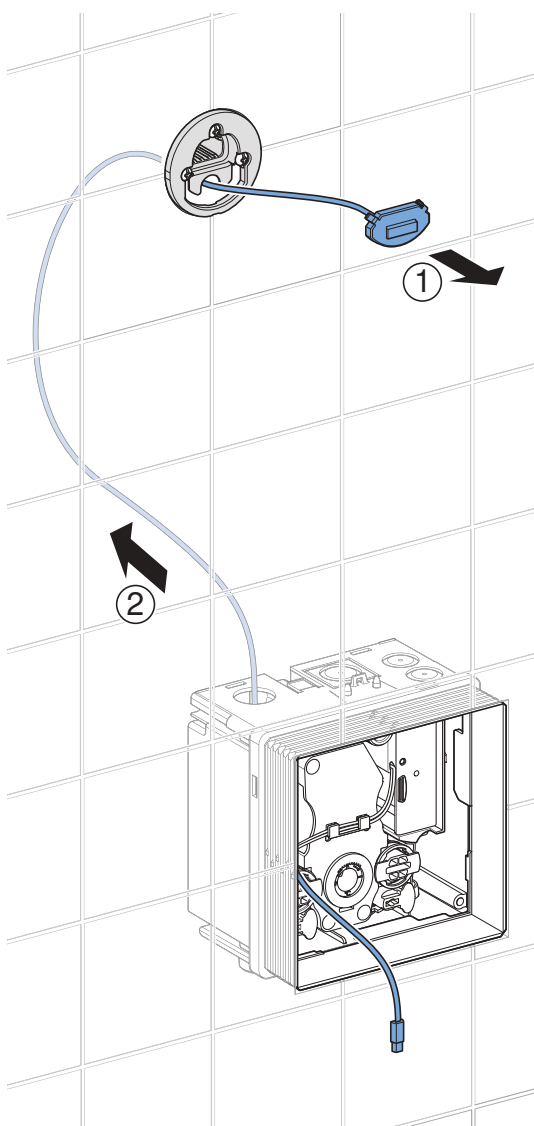
10 Одвртете ги завртките за прицврстување.



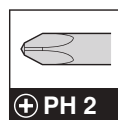
11 Отстранете ја чешмата.



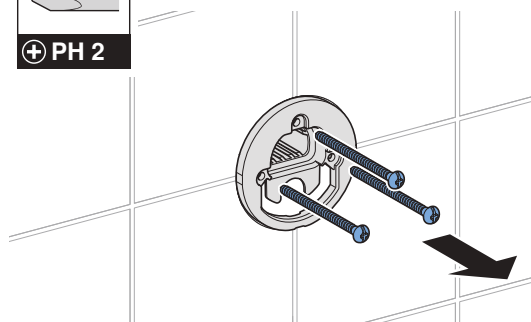
12 Извлечете го сензорскиот кабел и отстранете го сензорот.



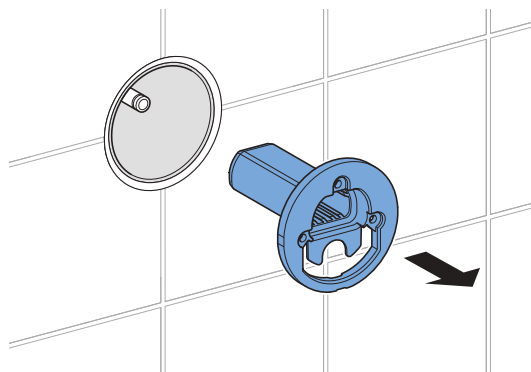
13 Одвртете ги шрафовите на држачот за чешма.



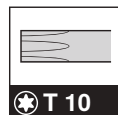
⊕ PH 2



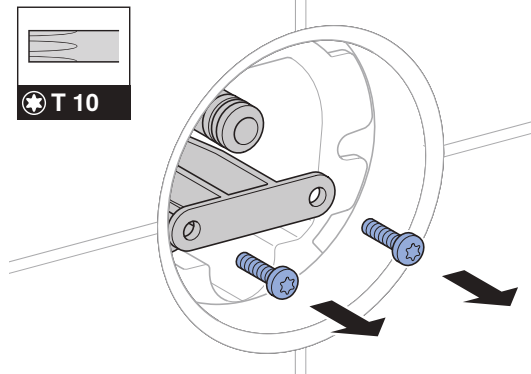
14 Демонтирајте го држачот на чешмата.



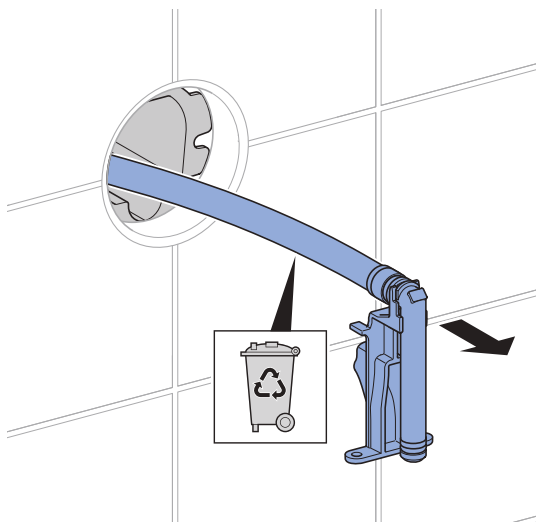
15 Одвртете го држачот за црево.



⊕ T 10

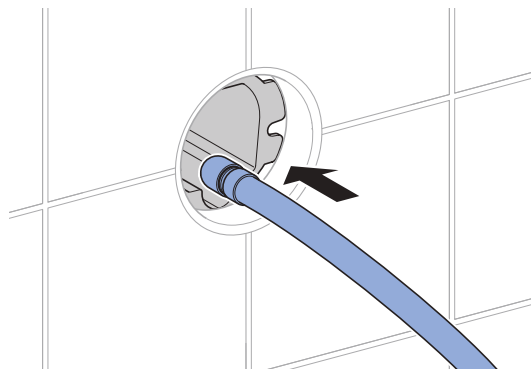


- 16** Извлечете го цревето за поврзување нагоре.

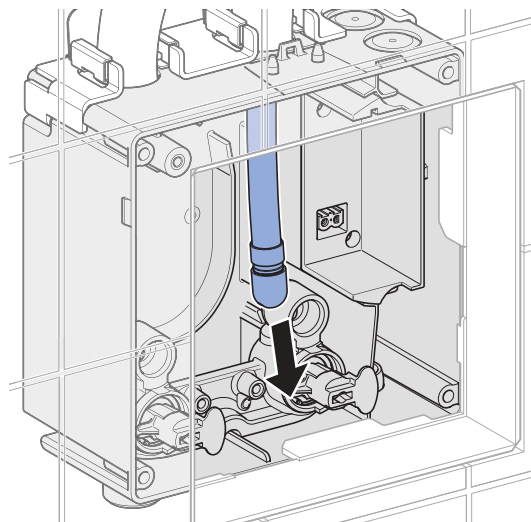


Монтирање на цревето за поврзување на сидна чешма

- 1** Вметнете го новото црево за поврзување нагоре.



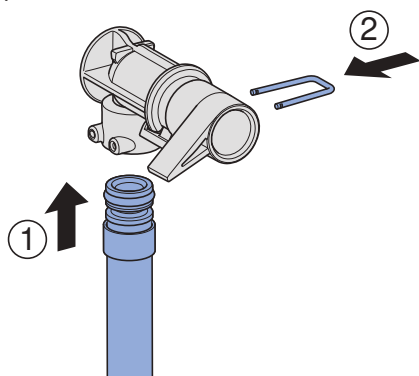
- 2** Повлечете го цревето за поврзување надолу.



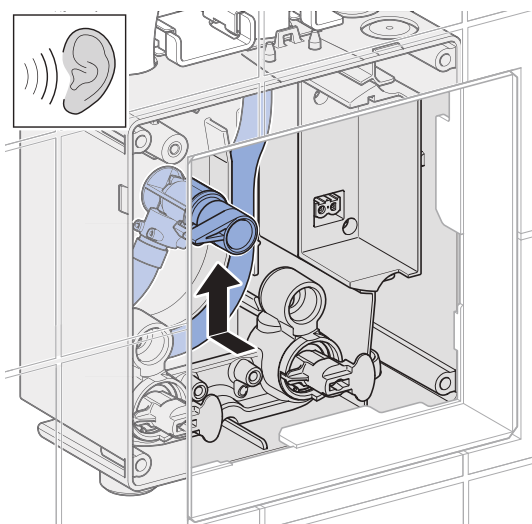
- 3** Отстранете го заштитното капаче.



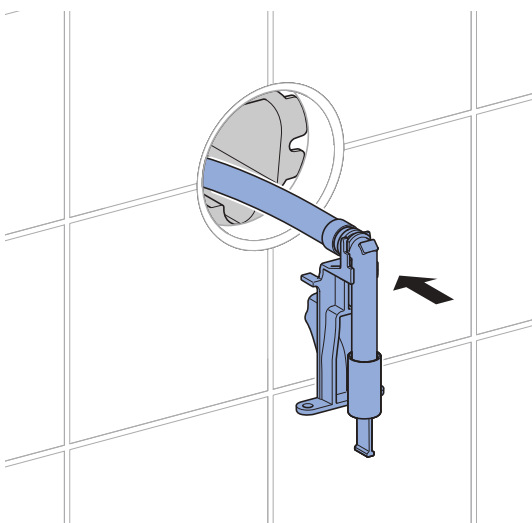
- 4** Поврзете го држачот за поврзување со цреводот за поврзување и вметнете ја сигурносната игла.



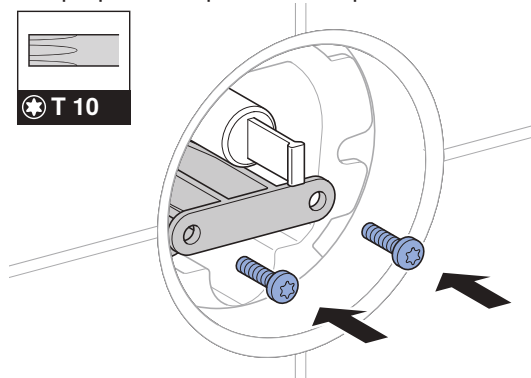
- 5** Вклопете го држачот за поврзување во држачот за црево и вметнете го цреводот за поврзување во водилката за црево.



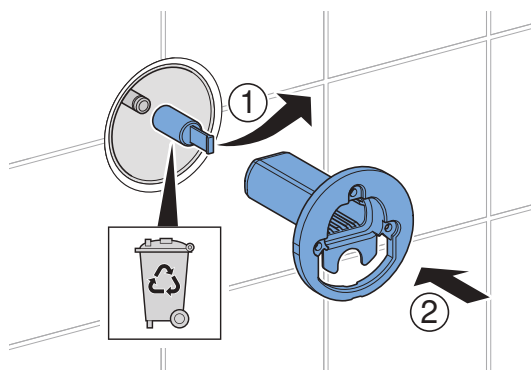
- 6** Поставете го држачот за црево со црево за поврзување.



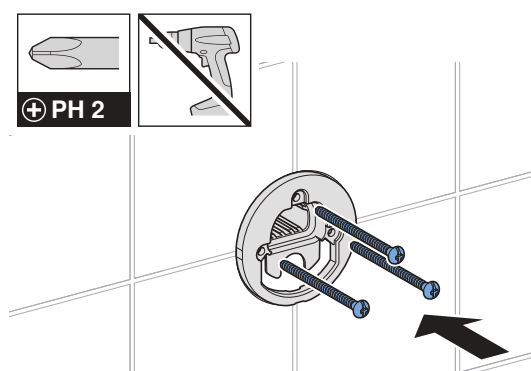
- 7** Зашрафете го држачот за црево.



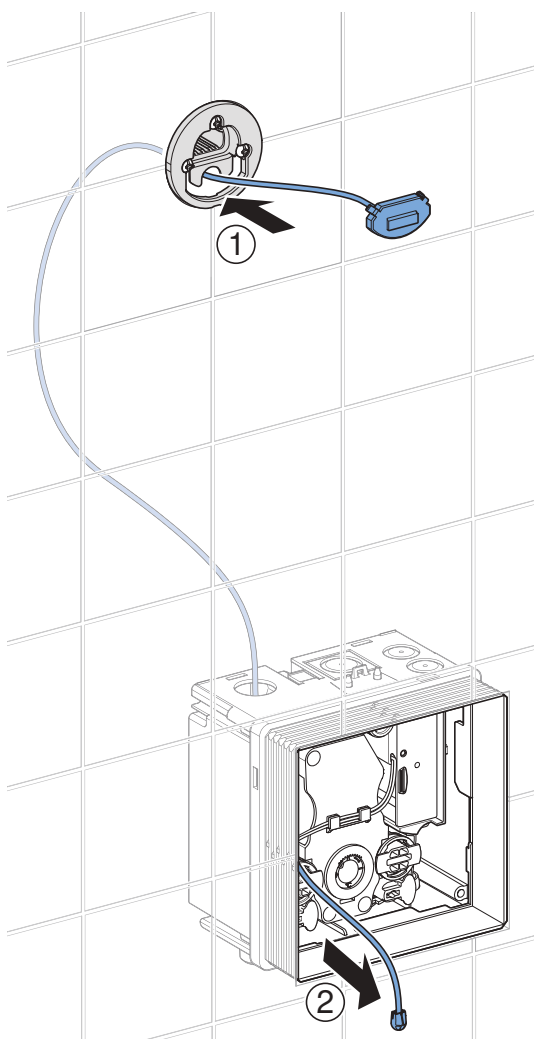
- 8** Монтирајте го држачот за чешма.



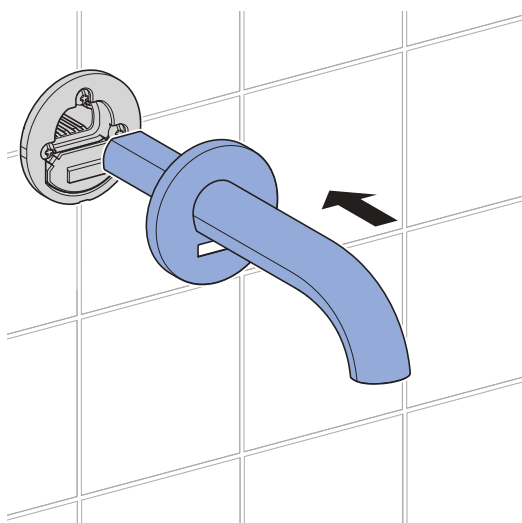
- 9** Зашрафете го држачот за чешма.



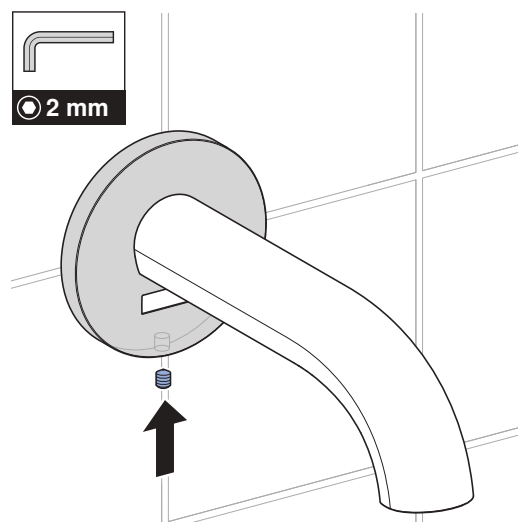
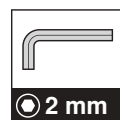
- 10** Вметнете го сензорскиот кабел на новиот сензор.



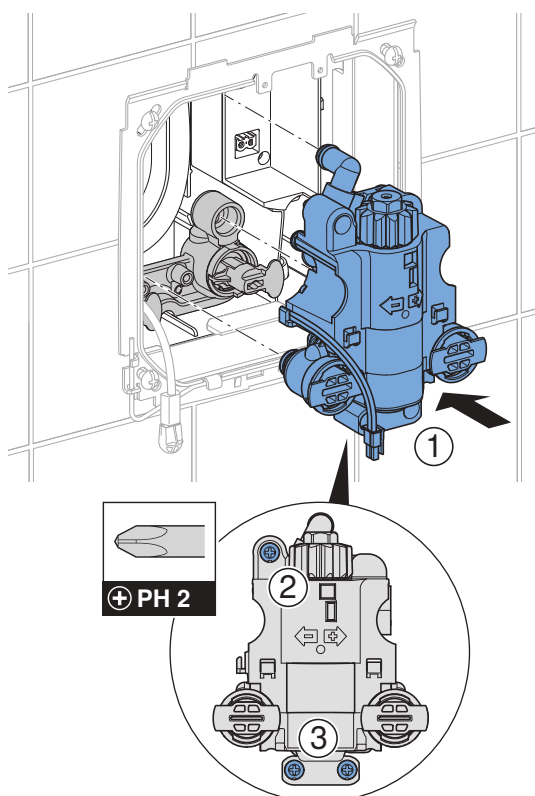
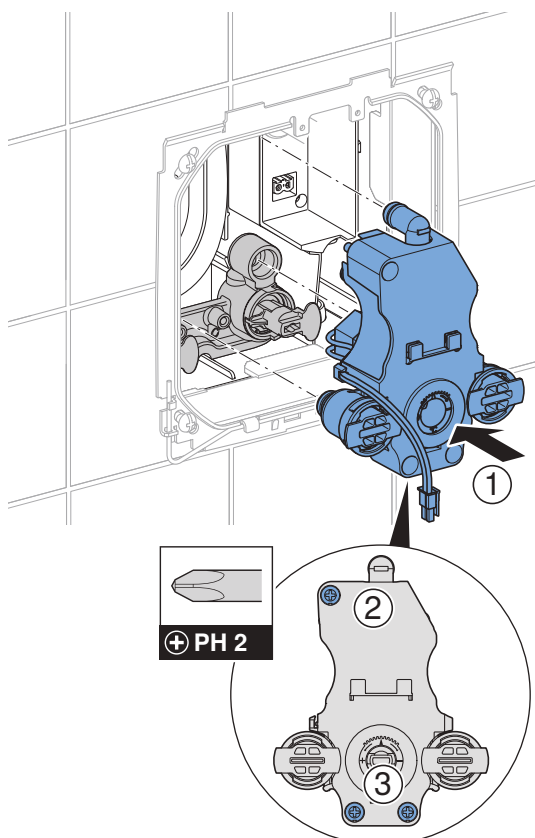
- 11** Монтирајте ја чешмата.



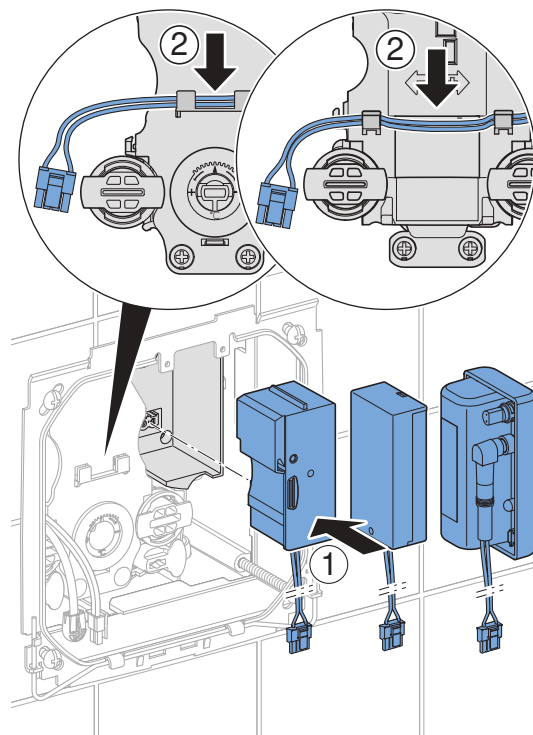
- 12** Зашрафете ја чешмата.



13 Монтирајте ја функционалната единица.



14 Монтирајте го делот за напојување, преградата за батерија или акумулаторот и поставете го кабелот за напојување во држачот.



15 Приклучете го кабелот на електрониката на контролерот. → Видете ја секвенцата на сликата 3, страница 49.

16 Монтирајте ја електрониката на контролерот.

17 Отворете ги двете единици за затворање или аголниот вентил.

18 Проверете ја функцијата на чешмата.

19 Монтирајте го капакот на панел. → Видете ја секвенцата на сликата 4, страница 50.

Промена на поставки

Овие поставки се прават при пуштање во употреба од страна на стручни лица.

Сите функции или поставки може да се прават со апликацијата или Geberit сервисниот мобилен телефон Geberit. Не се возможни рачни поставки преку IR-сензорот.

Поставки со Geberit сервисен мобилен телефон

Со Geberit сервисен мобилен телефон на располагање се следниве функции и поставки:

- Ракување:
 - Пуштање вода: Активирање на пуштање вода
 - Чистење: Потиснување на пуштањето вода една минута
- Поставување параметри и функции, → видете ја табелата „Поставки“
- Приказ на информации за уредот, како, на пример, капацитет на батеријата или верзија на фирмвер, → видете ја табелата „Информации“
- Приказ на статистички вредности за користењето → видете ја табелата „Информации“

Во следната табела, бројките и термините во колоната „Точка на мени“ соодветствуваат на приказот на Geberit сервисниот мобилен телефон. Други информации за тоа ќе најдете во упатствата за ракување на Geberit сервисниот мобилен телефон.

Табела 1: Поставки

Точка на мени [EN] [DE]	Опис	Примена	Опсег	Фабричка поставка
Наредби				
20 [Valve] [Вентил]	Активирање на пуштање вода Се пушта вода додека не се запре пуштањето вода (максимум 10 минути).	• За проверка на функциите на магнетниот вентил • За плакнење на застојана вода (стагнација) • За да ја дезинфицирате низата и чешмата (> 3 минути при > 70 °C) • За празнење во зима	Вкл = <OK> Искл = <OK>	Исклучено
21 [RangeTest] [TestErfas]	Проверка на подрачјето на препознавање Штом во подрачјето на препознавање се најде некој објект, црвената LED-светилка ќе затрепка. Не се пушта вода. Функцијата е деактивирана по 90 секунди.	• При проблеми со препознавањето корисници	Вкл = <OK> Искл = <OK>	Исклучено

Точка на мени [EN] [DE]	Опис	Примена	Опсег	Фабричка поставка
22 [ResetSens] [ResetSens]	Калибрирање на инфрацрвените сензори Инфрацрвените сензори се калибрираат одново. Напомена: За време на калибрирањето не смее да има дланки или предмети во мијалникот.	- При дефекти на препознавањето - При промена на средината (на пример, нов мијалник)	Старт = <OK>	–
23 [FactorySet] [Werkseinst]	Фабрички поставки Сите функции се ресетираат на фабрички поставки.	За отстранување на дефекти на функциите	Старт = <OK>	–
24 [CleanMode] [Чистење]	Активирање режим на чистење Пуштањето вода е потиснато 10 минути. Функцијата може да се стопира предвременно при повторно поврзување со Geberit сервисниот мобилен.	За чистење на чешмата и мијалникот, без да тече вода	Старт = <OK> Стоп = <OK>	–
Програма				
30 [MainProgr] [Hauptmenü]	Режим на работа - Нормална работа: Чешмата пушта вода толку долго колку што има објект во подрачјето на препознавање. По потреба може да се постави време на последователна работа (точка на мени 43). - Заштеда на вода за пиење: Чешмата пушта вода со ограничено време (точка на мени 44).	За намалување на потрошувачката на вода	[A] = нормална работа [B] = заштеда на вода за пиење	Нормална работа
31 [Esaver] [E Sparen]	Режим за заштеда на енергија По истекување на поставеното време (точка на мени 40), брзината на реакција на инфрацрвениот сензор се забавува. Поставеното време започнува по последното користење.	За продолжување на траењето на батеријата	Вкл = [ON] Искл = [OFF]	Исклучено

Точка на мени [EN] [DE]	Опис	Примена	Опсег	Фабричка поставка
34 [IntFlush] [IntervSp]	Пуштање вода на интервал - Контролирано од корисник: Се пушта вода по истекување на [Интервалот за пуштање вода] (точка на мени 42), при што интервалот на пуштање вода стартува повторно по секое користење. Времето на пуштање вода се одредува преку вредноста [Време за интервал на пуштање вода] (точка на мени 41). - Контролирано со интервал: Се пушта вода по истекување на [Интервалот на пуштање вода] (точка на мени 42) независно од користењето. Времето на пуштање вода се одредува преку вредноста [Време за интервал на пуштање вода] (точка на мени 41).	- За надополнување на сифонот при ниска зачестеност на користење - За плакнење на застојаната вода во цевките (хигиенска функција, спречување на стагнација)	[0] = Искл [1] = Контролирано од корисник [2] = Контролирано со интервал	Контролирано од корисник
Параметар				
40 [ESaverT] [EnerSparZ]	Поставено време за заштеда на енергија Ако се активира режимот на заштеда (точка на мени 31), брзината на реакција на инфрацрвениот сензор се забавува по истекување на поставеното време.	За продолжување на траењето на батеријата	6–48 ч.	6 ч.
41 [IntFlushT] [IntervSpZ]	Временски интервал за пуштање вода Активно е ако точката на мени 34 [Пуштање вода на интервал] е на [1] или [2].	–	1–200 s	5 s
42 [IntervalT] [IntervalZ]	Интервал на пуштање вода Активно е ако точката на мени 34 [Пуштање вода на интервал] е на [1] или [2].	–	1–168 ч.	24 ч.
43 [RunOnTime] [NachlaufZ]	Последователна работа Во нормален режим на работа (точка на мени 30 = [A]), чешмата продолжува да пушта вода последователно по напуштање на подрачјето на препознавање.	За чистење на прибор	0–30 s	2 s

Точка на мени [EN] [DE]	Опис	Примена	Опсег	Фабричка поставка
44 [WSaverT] [TWSporenZ]	Заштеда на водата за пиење при течење Режимот на работа за заштеда на водата за пиење (точка на мени 30 = [B]), чешмата пушта вода додека има објект во подрачјето на препознавање, но не подолго од времето на течење за заштеда на водата за пиење.	- За намалување на потрошувачката на вода - За истекување на одредена количина вода	3–30 s	10 s
45 [DetectRng] [Erfassdis]	Поставување на растојанието на препознавање Растојанието на препознавање може да се поставува во 5 нивоа.	За оптимизација на препознавањето корисници	0–4 [...] [0] = кратко растојание [4] = големо растојание	Сидна чешма 4 Стоечка чешма: 3
46 [SensorUp] [SensOben]	Работа на сензор горе [Искл]: Горниот инфрацрвен сензор е исклучен. (Двата инфрацрвени сензори може истовремено да бидат исклучени.) [Статички]: Инфрацрвениот сензор реагира на статички или подвижни објекти. [Динамички]: Инфрацрвениот сензор реагира само на подвижни објекти. [Автоматски]: Инфрацрвениот сензор по потреба се префрла автоматски на соодветниот режим.	За подобрување на препознавањето при попречувачки надворешни влијанија (на пример, многу рефлектирачки објекти во просторијата)	[0] = Искл [1] = Статички [2] = Динамички [3] = Автоматски	Автоматски

Точка на мени [EN] [DE]	Опис	Примена	Опсег	Фабричка поставка
47 [SensorLow] [SensUnten]	Работа на сензор долу • [Искл]: Долниот инфрацрвен сензор е исклучен. (Двата инфрацрвени сензори може истовремено да бидат исклучени.) • [Статички]: Инфрацрвениот сензор реагира на статички или подвижни објекти. • [Динамички]: Инфрацрвениот сензор реагира само на подвижни објекти. • [Автоматски]: Инфрацрвениот сензор по потреба се префрла автоматски на соодветниот режим.	• За подобрување на препознавањето при попречувачки надворешни влијанија (на пример, многу рефлектирачки објекти во просторијата)	[0] = Искл [1] = Статички [2] = Динамички [3] = Автоматски	Автоматски
48 [BasinDet] [BeckenDet]	Рефлектирачки мијалник • [Стандардно]: Инфрацрвениот сензор препознава објекти при употреба на стандардни мијалници од керамика. • [Автоматски]: Инфрацрвените сензори по потреба се префрлаат автоматски на соодветниот режим. • [Голема рефлексија]: Инфрацрвениот сензор препознава објекти при употреба на мијалници со голема рефлексија.	• За подобрување на препознавањето при мијалници со голема рефлексија (на пример, многу исполирани мијалници од челик)	[0] = Стандардно [1] = Автоматски [2] = Голема рефлексија	Автоматски

5 / 5

Табела 2: Информации

Точка на мени [EN] [DE]	Опис
Бројач	
50 [Days?] [SumBetrT?]	Вкупен број на работни денови Го прикажува бројот на работни денови од пуштањето во употреба.
51 [Uses?] [SumBenut?]	Вкупен број на користења Го прикажува бројот на користења од пуштањето во употреба.

Точка на мени [EN] [DE]	Опис
52 [IntFlush?] [SumIntSp?]	Вкупен број на интервали на пуштање вода Го прикажува бројот на интервали на пуштање вода од пуштањето во употреба.
53 [↔ Days] [↔ SumBetrT]	Број на работни денови со напојување Го прикажува бројот на работни денови од последното вклучување.
54 [↔ Uses] [↔ SumBenut]	Број на користења со напојување Го прикажува бројот на користења од последното вклучување.
55 [↔ Flushes] [↔ SumSpül]	Број на интервали на пуштање вода по вклучување Го прикажува бројот на пуштања вода на интервал од последното вклучување.
Информации за уредот	
60 [TypeNoS] [TypeNoS]	Број на артикл на инфрацрвен сензор Го прикажува бројот на артикл на инфрацрвениот сензор. Пример: [244617001] = 242.617.00.1
61 [TypeNoC] [TypeNoC]	Број на артикл на електроника на контролер Го прикажува бројот на артикл на електрониката на контролерот. Пример: [243689001] = 243.689.00.1
62 [SWVersion] [SWVersion]	Верзија на софтвер Ја прикажува верзијата на софтвер на електрониката на контролерот. Пример: [0312] = Верзија 3.12
63 [SerialNoS] [SerialNoS]	Сериски број на инфрацрвен сензор Го прикажува серискиот број на инфрацрвениот сензор. Пример: 1234567
64 [SerialNoC] [SerialNoC]	Сериски број на електрониката на контролерот Го прикажува серискиот број на електрониката на контролерот. Пример: SSVVXXXXXXX
65 [ManufDatS] [ManufDatS]	Датум на производство на инфрацрвениот сензор Го прикажува датумот на производство на инфрацрвениот сензор. Пример: 101220 = 10 декември 2020
66 [ManufDatC] [ManufDatC]	Датум на производство на електрониката на контролерот Го прикажува датумот на производство на електрониката на контролерот. Пример: 101220 = 10 декември 2020
67 [TypePower] [Netz/Batt]	Вид на снабдување Го прикажува видот на снабдување (мрежа или батерија). Пример: [0] = батерија/[1] = мрежа
68 [Battery%] [Batterie%]	Батерија Го прикажува капацитетот на батеријата. При 10 %, заменете ги батериите или наполнете го акумулаторот. Пример: [73] %

Поставки со апликацијата Geberit

По поврзувањето на апликацијата Geberit со уредот, следните функции и поставки се достапни:

- Ракување:
 - Пуштање вода: Активирање на пуштање вода
 - Чистење: Потиснување на пуштањето вода една минута
- Поставување параметри и функции, → видете ја табелата „Поставки“
- Приказ на информации за уредот, како, на пример, капацитет на батеријата или верзија на фирмвер, → видете ја табелата „Информации“
- Приказ на статистички вредности за користењето → видете ја табелата „Информации“
- Извезување податоци за уредите и статистички вредности
- Приказ на пораки за грешки
- Извршување ажурирања на фирмверот
- Зачувување и префрлување на однапред дефинирани поставки

Поставките може да се направат во апликацијата Geberit како однапред дефинирани поставки и да се префрлат на друг уред.

Табела 3: Поставки

Точка на мени	Опис	Примена	Опсег	Фабричка поставка
Ракување				
[Пуштање вода]	Активирање на пуштање вода Се пушта вода додека не се запре пуштањето вода (максимум 10 минути).	• За проверка на функциите на магнетниот вентил • За плакнење на застојана вода (стагнација) • За да ја дезинфицирате низата и чешмата (> 3 минути при > 70 °C) • За празнење во зима	Вкл/искл	—
[Чистење]	Активирање режим на чистење Пуштањето вода е потиснато за [Времето на чистење].	• За чистење на чешмата и мијалникот, без да тече вода	Вкл/искл	—
	[Време на чистење]	—	1–20 min	10 min

Точка на мени	Опис	Примена	Опсег	Фабричка поставка
Поставки за уредот				
[Пуштање вода на интервал]	Пуштање вода на интервал - Контролирано од корисник: Се пушта вода по истекување на [Интервалот за пуштање вода], при што интервалот на пуштање вода стартува повторно по секое користење. Времето на пуштање вода се одредува преку вредноста [Време на пуштање вода]. - Контролирано со интервал: Се пушта вода по истекување на [Интервалот на пуштање вода] независно од користењето. Времето на пуштање вода се одредува преку вредноста [Време на пуштање вода]. - Диференцијално пуштање вода: Се пушта вода по истекување на [Интервалот на пуштање вода] независно од користењето. Ако веќе е пуштена вода во рамките на [Интервалот на пуштање вода], се врши после плакнење само за разликата на [Времето на пуштање вода].	- За надополнување на сифонот при ниска зачестеност на користење - За плакнење на застојаната вода во цевките (хигиенска функција, спречување на стагнација)	[Искл], [Контролирано од корисник], [Контролирано на интервали], [Диференцијално пуштање вода]	[Контролирано од корисник]
	[Време на пуштање вода]	–	1–200 s	5 s
	[Интервал на пуштање вода]	–	1–168 ч.	24 ч.

Точка на мени	Опис	Примена	Опсег	Фабричка поставка
[Режим на работа]	Поставување режим на работа - Нормална работа: Чешмата пушта вода толку долго колку што има објект во подрачјето на препознавање. По потреба може да се постави [Време на последователна работа]. - Заштеда на вода за пиење: Чешмата пушта вода толку долго колку што има објект во подрачјето на препознавање, но не подолго од [Макс. време на пуштање вода].	За намалување на потрошувачката на вода	[Нормална работа] или [Заштеда на вода за пиење]	[Нормална работа]
	[Последователна работа]	—	0–30 s	2 s
	[Макс. време на пуштање вода]	—	3–30 s	10 s
[Подрачје на препознавање]	Проверка на подрачјето на препознавање Покажува кога сензорот препознал користење. Сензорот може да се рекалибрира во случај на грешки при препознавање или променета средина. Средината се мери повторно.	При проблеми со препознавањето корисници	Автоматски	—
	[Подрачје на препознавање]	За оптимизација на препознавањето корисници	Кратко до долго растојание [0–4]	Сидна чешма [4] Сточка чешма: [3]
	[Реклабрирање на сензорот] Напомена: За време на калибрирањето не смее да има дланки или предмети во мијалникот.	- При дефекти на препознавањето - При промена на средина (на пример, нов мијалник)	[Започнување на калибрација]	—

Точка на мени	Опис	Примена	Опсег	Фабричка поставка
[Работа на сензор горе]	Активирање на работа на сензор горе • [Искл]: Горниот инфрацрвен сензор е исклучен. (Двата инфрацрвени сензори може истовремено да бидат исклучени.) • [Статички]: Инфрацрвениот сензор реагира на статички или подвижни објекти. • [Динамички]: Инфрацрвениот сензор реагира само на подвижни објекти. • [Автоматски]: Инфрацрвениот сензор по потреба се префрла автоматски на соодветниот режим.	• За подобрување на сигурноста на препознавање при попречувачки надворешни влијанија (на пример, многу рефлектирачки објекти во просторијата)	[Искл], [Статички], [Динамички], [Автоматски]	[Автоматски]
[Работа на сензор долу]	Активирање работа на сензор долу • [Искл]: Долниот инфрацрвен сензор е исклучен. (Двата инфрацрвени сензори може истовремено да бидат исклучени.) • [Статички]: Инфрацрвениот сензор реагира на статички или подвижни објекти. • [Динамички]: Инфрацрвениот сензор реагира само на подвижни објекти. • [Автоматски]: Инфрацрвениот сензор по потреба се префрла автоматски на соодветниот режим.	• За да се подобри сигурноста на препознавање при попречувачки надворешни влијанија (на пример, многу рефлектирачки објекти во просторијата)	[Искл], [Статички], [Динамички], [Автоматски]	[Автоматски]

Точка на мени	Опис	Примена	Опсег	Фабричка поставка
[Рефлектирање]	Поставување режим за рефлектирачки мијалник [Стандардно]: Инфрацрвениот сензор препознава објекти при употреба на стандардни мијалници од керамика. [Автоматски]: Инфрацрвените сензори по потреба се префрлаат автоматски на соодветниот режим. [Голема рефлексија]: Инфрацрвениот сензор препознава објекти при употреба на мијалници со голема рефлексија.	За да се подобри препознавањето при многу рефлектирачки мијалници (на пример, многу исполирани мијалници од челик)	[Стандардно], [Автоматски], [Многу рефлектирачки]	Автоматски
[Заштеда на енергија]	Активирање на режимот на заштеда на енергија По истекување на [поставеното време], брзината на реакција на инфрацрвениот сензор се забавува. [Поставеното време] започнува по последното користење.	За продолжување на траењето на батеријата	Вкл/искл	Исклучено
	[Поставено време]	—	6–48 ч.	6 ч.
[Проток]	Проток За да може да се пресмета потрошувачката на вода, протокот мора да се наведе при пуштање вода. Протокот се одредува од страна на регулаторот на млаз. При замена на регулаторот на млаз, мора да се приспособи протокот.	За да се пресмета потрошувачката на вода за функцијата за статистика	1,3 l/min 1,9 l/min 3,8 l/min 5 l/min 0,5–7 l/min (кориснички дефинирано)	5 l/min
[Зачувување како однапред дефинирани поставки]	Однапред дефинирани поставки Актуелните поставки се зачувуваат во апликацијата и така може да се префрлат на други уреди.	За пуштање во употреба на повеќе уреди со исти поставки	—	—
[Фабрички поставки]	Фабрички поставки Сите функции се ресетираат на фабрички поставки.	За отстранување на дефекти на функциите	—	—

Табела 4: Информации

Точка на мени на апликацијата Geberit	Опис
[Име] и [Лозинка]	За секој уред може да се постави име и лозинка.
Информации	
[Број на артикл на инфрацрвен сензор]	Го прикажува бројот на артикл на инфрацрвениот сензор.
[Број на артикл на електроника на контролер]	Го прикажува бројот на артикл на електрониката на контролерот.
[Верзија на фирмвер]	Ја прикажува верзијата на фирмвер на електрониката на контролерот.
[Сериски број на инфрацрвениот сензор]	Го прикажува серискиот број на инфрацрвениот сензор.
[Сериски број на електрониката на контролерот]	Го прикажува серискиот број на електрониката на контролерот.
[Датум на производство на инфрацрвениот сензор]	Го прикажува датумот на производство на инфрацрвениот сензор.
[Датум на производство на електрониката на контролерот]	Го прикажува датумот на производство на електрониката на контролерот.
[Вид на снабдување]	Го прикажува видот на снабдување (мрежа или батерија).
Статистика	
[Статистика]	Прикажува разни информации, како бројот на користења или потрошувачката на вода во посакуваниот временски период.
Бројач	
[Вкупно работни денови]	Го прикажува бројот на работни денови од пуштањето во употреба.
[Работни денови од последното вклучување]	Го прикажува бројот на работни денови од последното вклучување.
[Вкупно користења]	Го прикажува бројот на користења од пуштањето во употреба.
[Користења од последното вклучување]	Го прикажува бројот на користења од последното вклучување.
[Вкупно пуштања вода]	Го прикажува бројот на пуштања вода од пуштањето во употреба.
[Пуштања вода од последното вклучување]	Го прикажува бројот на пуштања вода од последното вклучување.
[Вкупно интервали на пуштање вода]	Го прикажува бројот на интервали на пуштање вода од пуштањето во употреба.
[Пуштања вода на интервали од последното вклучување]	Го прикажува бројот на пуштања вода на интервал од последното вклучување.

Отстранување

Материи

Производот е усогласен со барањата на Директивата 2011/65/EU (RoHS) (ограничување на употребата на одредени опасни материи во електрични и електронски уреди).

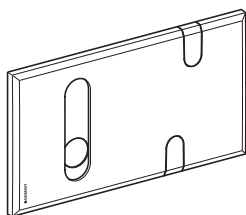
Отстранување електронски и електрични стари уреди



Симболот за прешкртана канта за отпадоци значи дека отпадните електронски и електрични уреди не смее да се исфрлаат со останатиот отпад од домаќинството, туку треба да се отстранат одвоено. Крајните корисници се законски обврзани старите уреди да ги отстранат правилно на јавните точки за собирање таков отпад, со помош на дистрибутерите или да ги вратат на Geberit. Голем број на дистрибутери на електронски и електрични уреди се обврзани да ги земаат назад електронските и електричните стари уреди. За враќањето кај Geberit, контактирајте со одговорните застапници и продавачи.

Старите батерии и акумулатори кои не се вградени во стариот уред, како и лампите што може да се отстранат од стариот уред без да се уништуваат мора да се отстранат од стариот уред пред да се предадат за рециклирање.

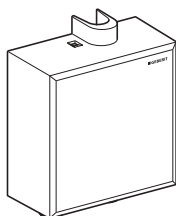
Ако лични податоци се зачувани во стариот уред, крајниот корисник е одговорен за тоа да ги избрише.



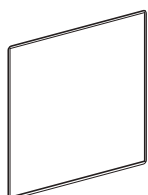
→ **1 A**  46



→ **1 B**  47



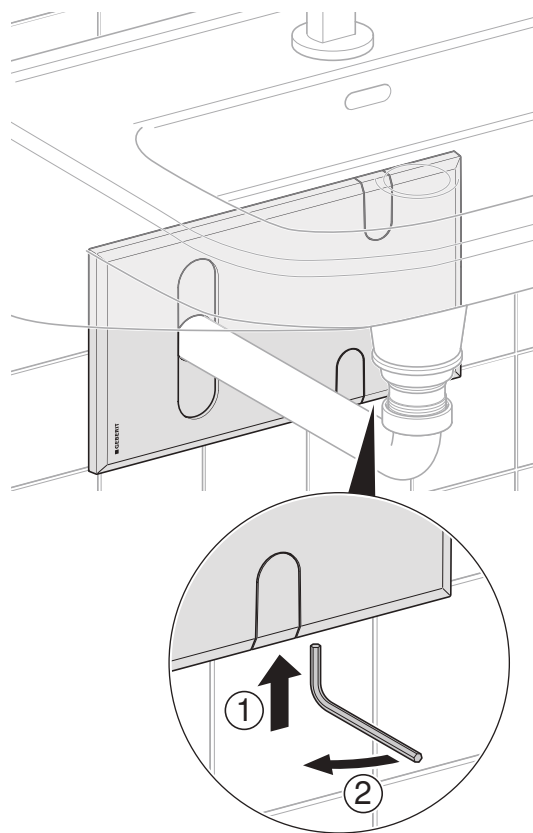
→ **1 C**  47



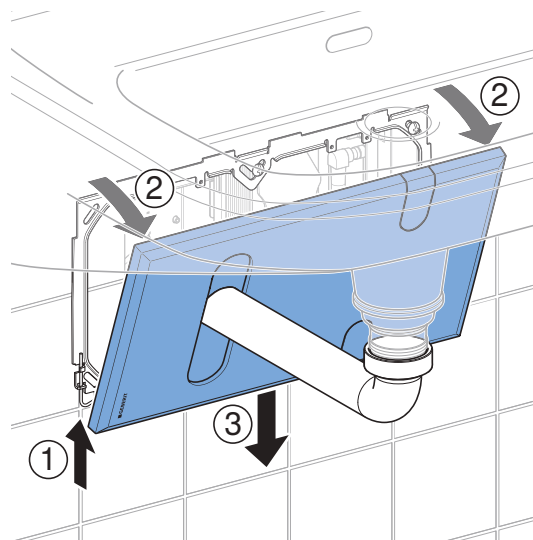
→ **1 D**  48

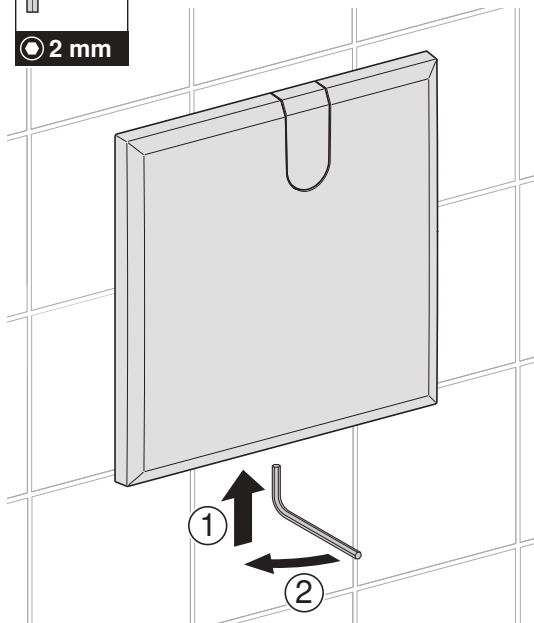
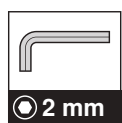
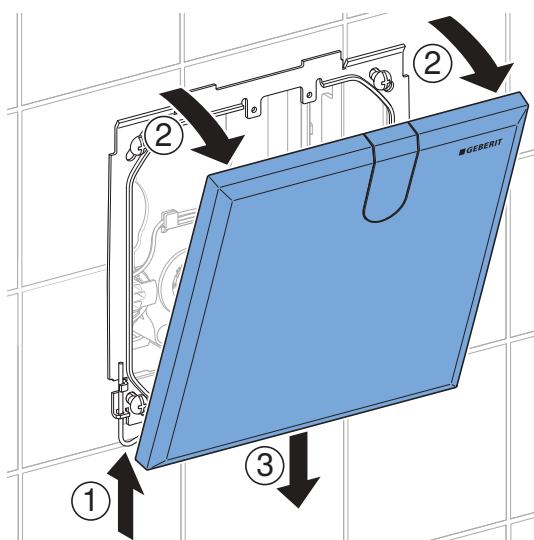
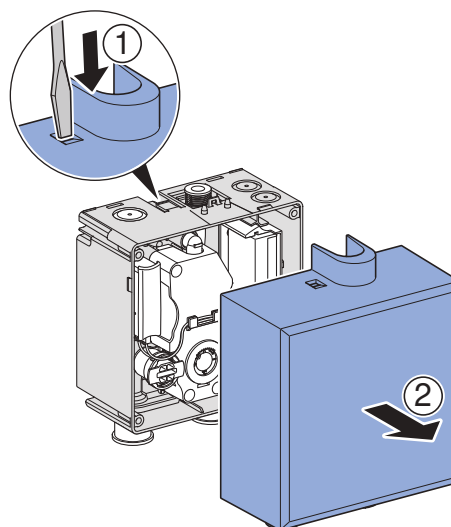


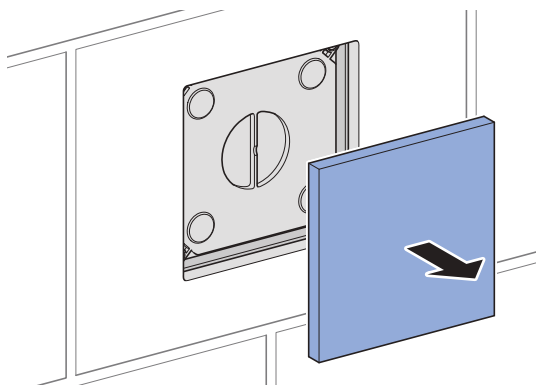
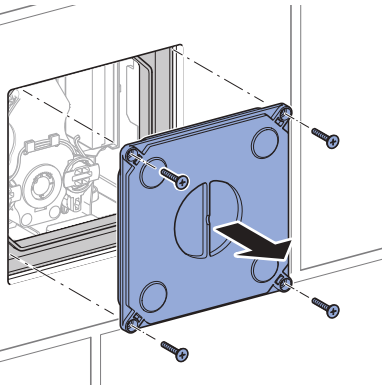
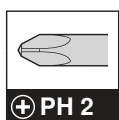
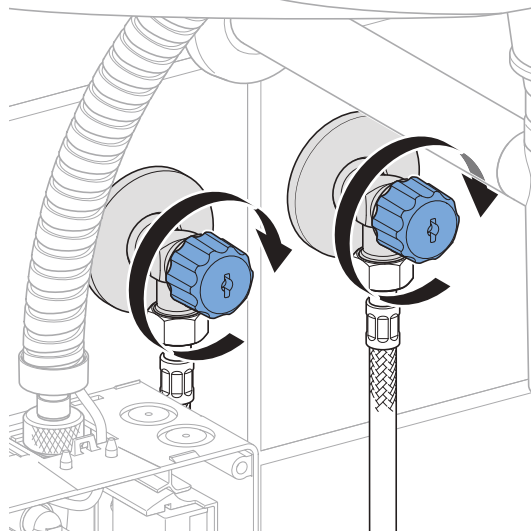
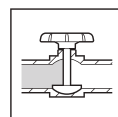
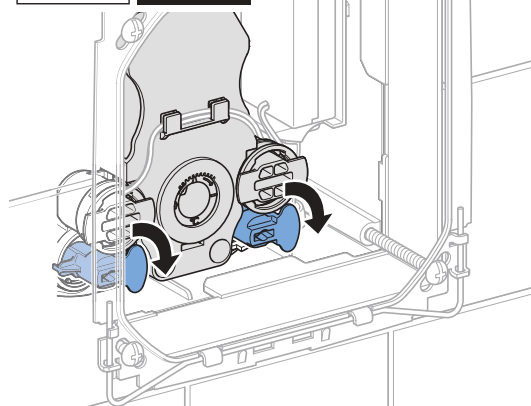
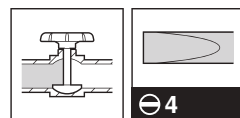
1



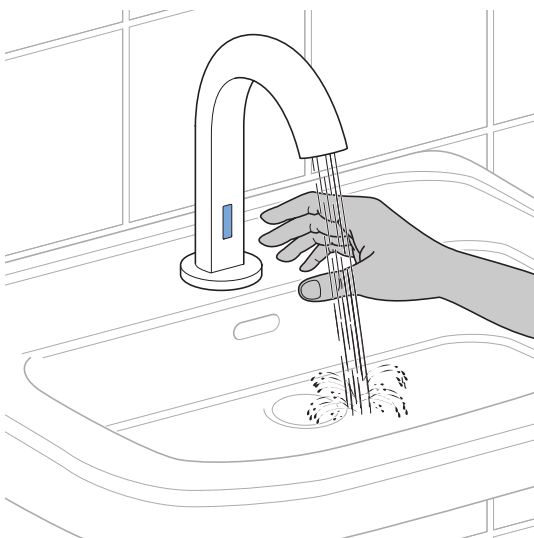
2



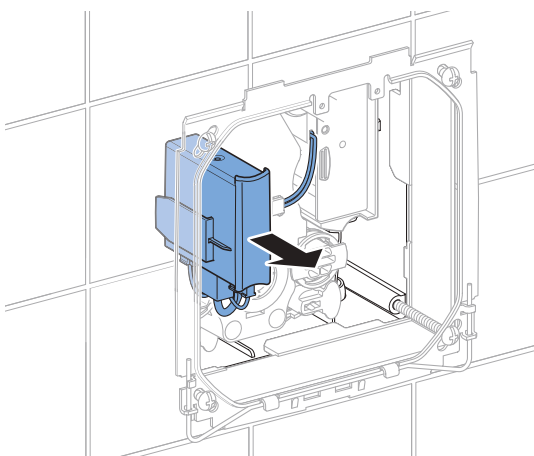
1**B****1****2****1****C**

1**D****1****2****2****1**

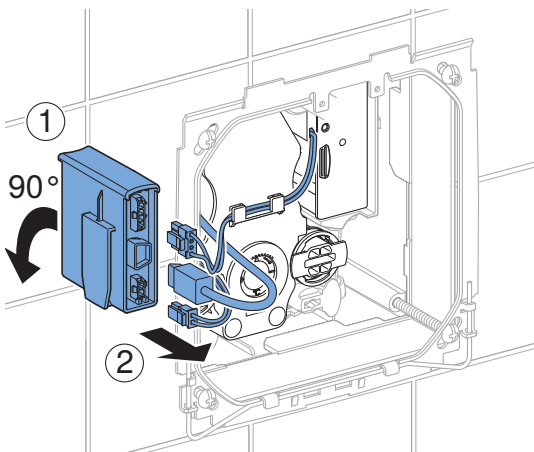
2



3

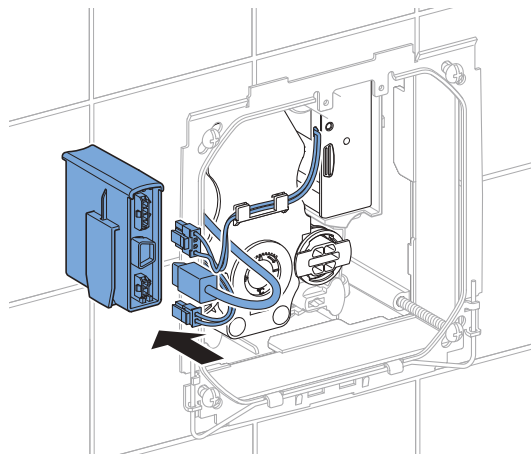


4

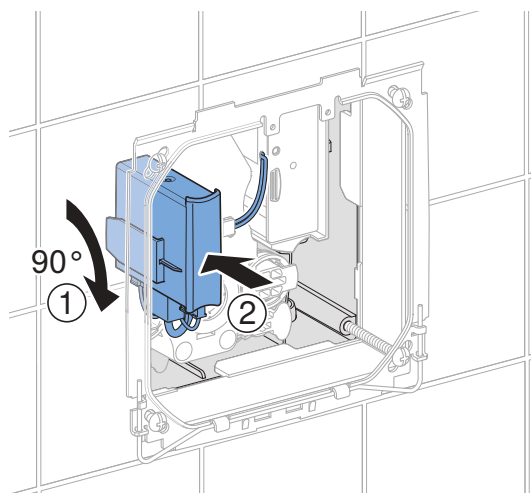


3

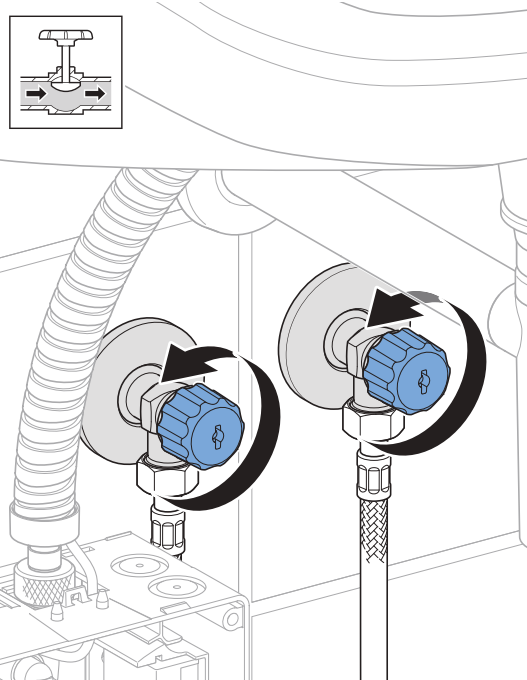
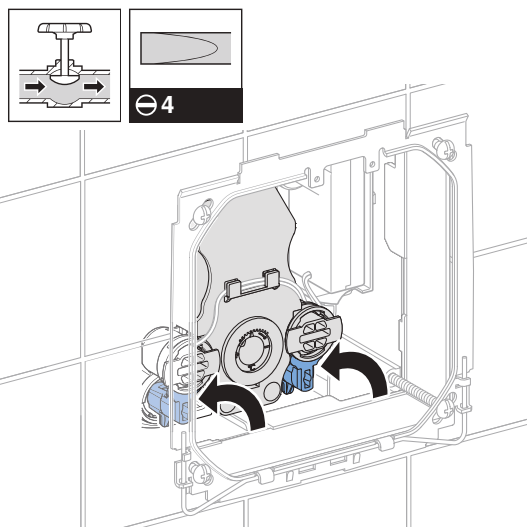
1



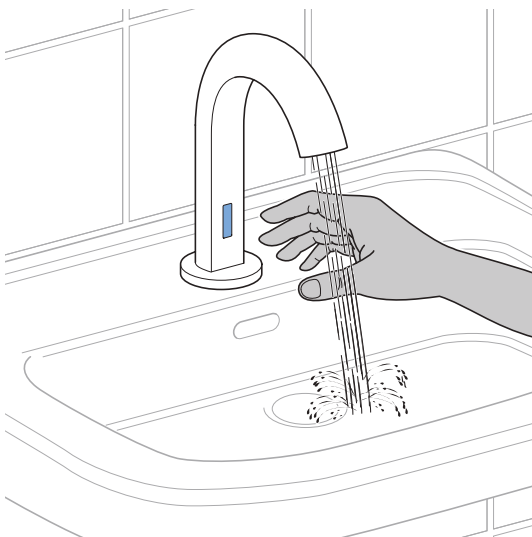
2



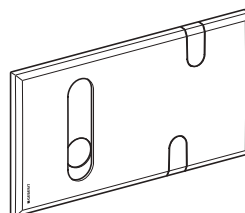
3



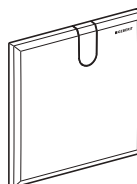
4



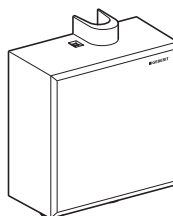
4



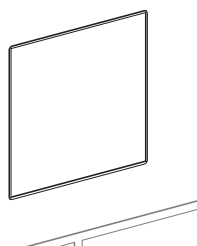
→ **4 A** 51



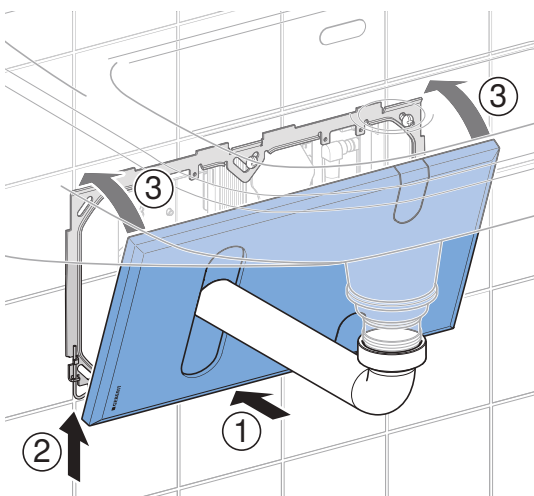
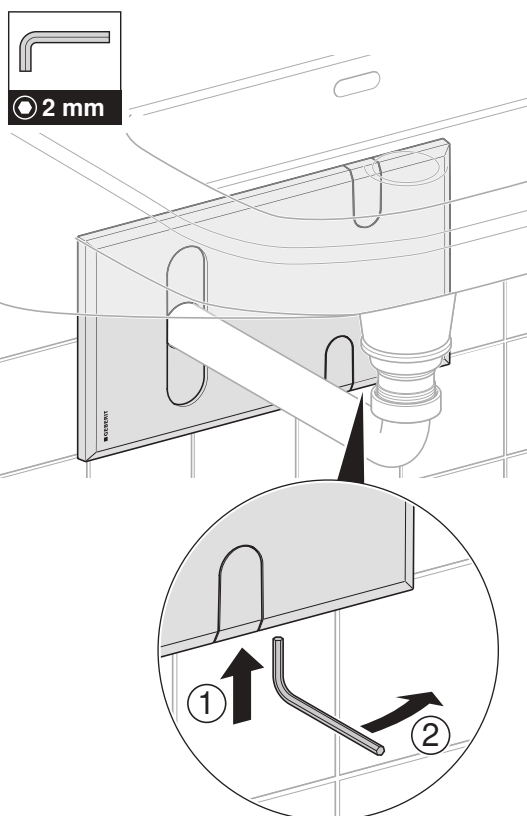
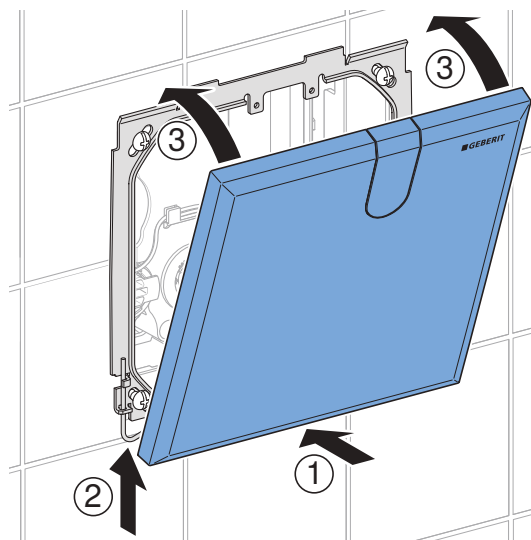
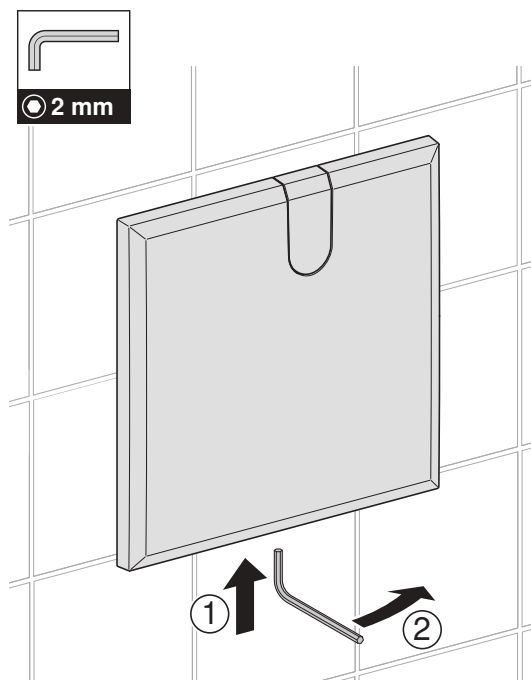
→ **4 B** 51

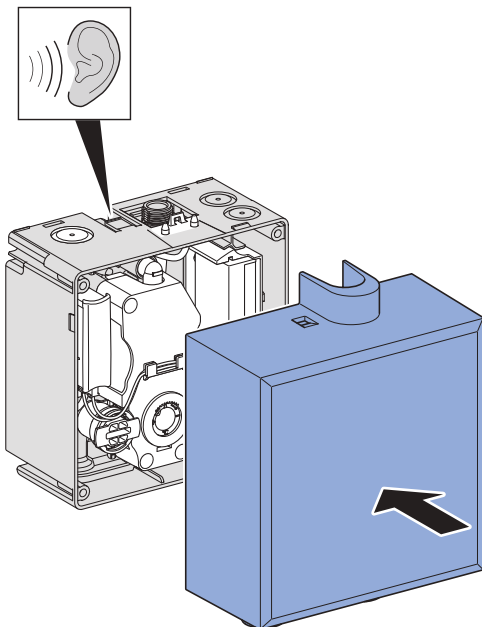
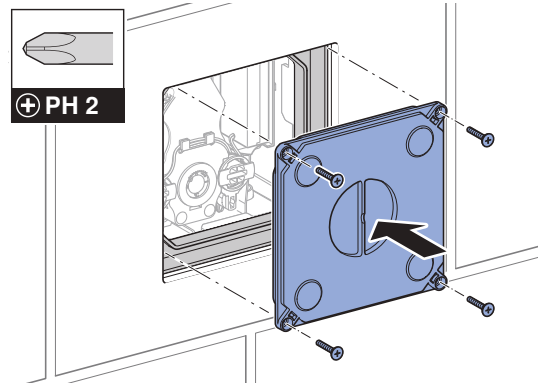


→ **4 C** 52



→ **4 D** 52

4**A****1****2****4****B****1****2**

4**C****4****D****1****2**